TÜRKISCH - DEUTSCHES STADTMAGAZIN BERLIN | WWW.BERLIN-SES.COM

BERLIN ses

- Türkçe Dil Oyun Atölyesi
- Berlin`deki Türk Sokakları
- Cep Sahne Koroları
- Köprü ve Ötesi Konseri

ELENA KARAMAN

Kış Soğukları'nı Güzelliğiniz Isıtsın

Berlin SES

ELTAmed

Produkte von der Firma Orpedo

Für Sie und Ihn - Ästhetische Konipressionsbekleidung von Orpedo

Für Ihre Gesundheit

Unsere Produkte fördern den Heilungsprozess und führen zur deutlichen Verbesserung Ihrer Aktivitäten.

Universell einsetzbar

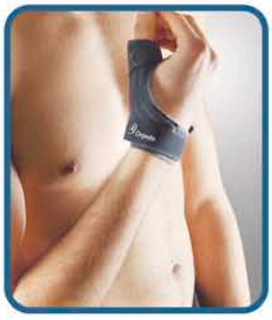
In unserer Orpedo-Vielfalt finden Sie Produkte für jedes Körperteil. Von Kopf bis Fuß bestens ausgestattet.

Höchste Qualität

Gehen Sie bei Ihrer Gesundheit keine Kompromisse ein. Wir bieten höchste Qualität zu erschwinglichen Preisen.

Zuverlässige Lieferung

Als Lieferant von Bandagen und Orthesen sind wir bundesweit als zuverlässiger Partner bei vielen Sanitätshäusern bekannt. Schnell und zuverlässig.



ELTAmed

Beckerstrasse 3 - 12157 Berlin

Telefon: (030) 80 10 65 50
Mobil: 0174 796 52 04
Fax: (030) 80 10 65 56
E-Mail: ahmet-tunga@gmx.de

IMPRESSUM - KÜNYE

Berlin-Ses

Türkisch - Deutsches Stadtmagazin
Beckerstr. 3
12157 Berlin

www.Berlin-SES.com
info@berlin-ses.com

Herausgeber / Redaktion:
Ahmet TUNGA

İnfotelefon & Anzeigenberatung:
Mobil: +49 174 796 52 04
Tel: 030 - 80 10 65 50
Fax: 030 - 80 10 65 56
E-Mail: info@berlin-ses.com

Foto und Berichterstatter:
Hüseyin İŞLEK
Mobil: +49 178 95 00 601
E-Mail: hislek1@gmail.com

Fotoreporter:
Şükrü TOKAY
Telefon: +49 179 915 09 39
Email: tokay@berlin-ses.com

Verantwortlich für Anzeigen:
Memnune COŞKUN
Mobil: +49 163 472 63 43
E-Mail: coskun@berlin-ses.com

Seitengestaltung:
Mesut HASTÜRK

Mit freundlichen Unterstützung :
Hüdai ÜLKER
Esra TÜRKEL
Ebru OKATAN
Demet TUNGA-CEYLAN
Dilber TUNGA

Webdesing: Nils NIGGEMANN

Druck: Concept Medienhaus
Jahr - Yıl: 16 / Volum - Sayı: 66
Şubat / Februar 2019
zum Mitnehmen

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint in Türkisch und Deutsch. Artikel, die mit den Namen gekennzeichnet sind, entsprechen nicht immer der Meinung der Redaktion, sondern des Autors. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte. Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Ohne Genehmigung, ist es nicht gestattet, Werbeanzeigen und Texte zu kopieren oder zu vervielfältigen.

Ahmet TUNGA

Merhabalar Sevgili SES Okurları !

2019 yılının ilk dergisiyle siz saygıdeğer okurlarımızı yürekten selamlıyoruz.
Öncelikle tüm okurlarımıza mutlu bir yıl diliyoruz. 2019 yılı herkese sağlık ve mutluluk getirsin.

Bu arada yeni yılın ilk ayı geçti bile. Her zaman söylediğimiz gibi yıllar hızla geçip gidiyor. "Zaman" dediğimiz kavram geçmek zorunda. Mühim olan, geçmekte olan zamandan faydalanabilmektir.

"Yeni yıl" diyoruz fakat, aslında bir önceki yılın devamını yaşıyoruz. Yeni yılın girmesiyle yaşam kendiliğinden değişmiyor. Hayat her zamanki gibi akıp gidiyor. Ancak bizler yeni yılı fırsat bilip yaşamımızı değiştirebilirsek, daha doğrusu yaşamımızın sevmediğimiz yanlarını değiştirebilirsek,
o zaman bazı şeyler farklı olur.

Yeni yılı, bazı planlarımızı hayata geçirmek için yaşantımıza koyduğumuz bir virgül olarak da yorumlayabiliriz. Bu dönemi bir toparlanma, eski alışkanlıklardan kurtulma ve düşüncemizde olan bazı işlere başlamak için bir fırsat olarak görebiliriz.

Akıp geçen zamandan bize, ` Beni değerlendir´ şeklinde bir nida gelmez. O, sonsuza doğru akıp gider sadece. Ancak bizden bir hareket, bir etkinlik gelirse onu değerlendirmiş ve biçimlendirebilmiş oluruz. İçimizde faydalı bir istek uyanacak ve bu isteğimizi yapabilmek için harekete geçmemiz gerekecek. Bunlar olmadan hayatımıza güzellikler katamayız ve her şey daha önceki yıllarda olduğu gibi sürüp gider.

Dileğimiz odur ki, tüm okurlarımız bu yıl için plânladıkları işlerini başarıyla gerçekleştirsinler ve hiç kimsenin yüzünden mutluluk gülücükleri eksik olmasın.

Değerli SES Okurları,

Her zaman olduğu gibi bu ayki SES Dergisi de haber, fotoğraf ve çeşitli etkinlikler açısından geniş bir yelpazeyi içeriyor. Zengin kadromuz geçen ay Berlin'de olan biten tüm etkinlikleri dergimize yansıttılar. Yaşadığımız şehrin nabzını tutan dergimiz inanıyoruz ki bu ay da sizleri hem eğlendirecek, hem de bazı konularda bilgilendirecek.

Değerli Okurlarımız,

Bir dahaki sayıda buluşuncaya dek şen ve esen kalınız.

Köprü ve Ötesi Avrupa Konseri Müzikseverleri Büyüledi

Müziğin evrensel dilini kullanarak Türk ve Avrupa toplumlarının kaynaşmasını ve Türk kültürünü tanıtmayı amaçlayan `Köprü ve Ötesi Avrupa Konserleri´nin beşinci ve sonuncusu Başkent Berlin'de gerçekleşti.

Berlin Büyükelçisi Ali Kemal Aydın ve eşi Berna Aydın'ın himayesinde büyükelçiliğin büyük salonunda; çok sayıda Türk, Alman ve farklı ulusa mensup müzikseverin buluştuğu konserde, bağlama virtüözümüz Ahmet Koç ve dünyaca ünlü Türk Şef Betin Güneş ile 15 müzisyenden oluşan `Turkish Chamber Orchestra´nın katıldığı `Köprü ve Ötesi Projesi´nin Berlin'de gerçekleştirilen konseri salonu tamamen dolduran müzikseverleri adeta büyüledi ve konser sonunda ayakta alkışlandı.

Konserde, Ludwig Van Beethoven, Wolfgang Amadeus Mozart, Franz Schubert, Georges Bizet, Dmitri Shostakovich, Paul De Senveille, Niccollo Paganini gibi dünyaca ünlü değerli müzisyenlerin eserleri `Bağlama´ eşliğinde icra edilirken; Yunus Emre, Aşık Veysel, Pir Sultan Abdal, Aşık Mahsuni Şerif ve Neşet Ertaş gibi değerli ozan ve sanatçılarımızın da eserleri klâsik batı müziği enstrümanları ve yine bağlama eşliğinde icra edildi.

Betin Güneş yönetti, Ahmet Koç bağlamasıyla eşlik etti Betin Güneş piyano da çaldığı konserde bu dev orkestranın hem şefliğini, hemde Almanca sunumunu üstlenirken, dünyaca ünlü bağlama virtüözümüz Ahmet Koç Türkçe sunumunu da yaptığı `Köprü ve Ötesi Avrupa Konserindeki tüm eserlere bağlamayla eşlik etti. Hakan Aysev'in tenor, Janset Şahin'in soprano olarak katıldığı konser yaklaşık bir saat sürdü. Konserde Klasik Batı Müziği ile Türk Halk Müziği'nin tarihe damgasını vuran eserleri icra edildi.

» Büyükelçilik'teki Konserde, bağlama virtüözümüz Ahmet Koç ve dünyaca ünlü Türk Şef Betin Güneş ile 15 müzisyenden oluşan `Turkish Chamber Orchestra´nın katıldığı `Köprü ve Ötesi Projesi´nin Berlin'de gerçekleştirilen konseri salonu tamamen dolduran müzikseverleri adeta büyüledi ve konser sonunda ayakta alkışlandı.

Konser öncesi elçiliği salonun tamamen dolduran müzik-sever konuklara yönelik Türkçe ve Almanca olmak üzere iki dilde kısa bir konuşma yaptı. Büyükelçi sanatçılara, Avrupa'da gerçekleştirdikleri konserlerle Türk kültürünü tanıtıkları ve gelecek nesillere de iyi birer örnek oldukları için teşekkür etti.

Daha önce Paris, Roma, Zürih ve Viyana'da konser veren grup Türk ve yabancı 15 müzisyenden oluşuyor.
Soprano Janet Şahin, Yunus Emre'nin `Bana seni gerek seni´ ve Franz Schubert'in `Serenade´sini seslendirirken; Tenor Hakan Aysev de okuduğu iki parçayla (Belle ve Laçin) davetlilere sürpriz yaptı.
Mozart'ın `Türk Marşı´, Pir Sultan Abdal'ın `Dostum´, Aşık Veysel'in `Uzun ince bir yoldayım, Yunus Emre'nin `Bana seni gerek seni, Franz Schubert'in `Serenade´ ve Aşık Mahsuni Şerif'in `Çeşmi siyahım´ adlı eserlerinin çalındığı konser, Santuzri Ethem Efendi'nin `Şehnaz Longa´sı ile sonra erdi. Konser sonrası Büyükelçi Ali Kemal Aydın, Ahmet Koç, Hakan Aysev, Janet Şahin ve şef Betin Güneş'e birer buket çiçek verdikten sonra, gece büyükelçiliğin salonunda sanatçılar adına düzenlenen resepsiyonla devam etti.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Hüseyin İŞLEK ve Şükrü TOKAY

SCAN MICH
Büyükelçilik

Türk - Alman Üniversitesi (TAU) Başkent Berlin‘de enstitü kuracak

Berlin Yunus Emre Enstitüsü’nde, Türkiye’den işbirliği içinde bulunduğu Yüksek Öğretim Kurumu’nun katkılarıyla, “Mültecilerin Sosyal Katılımı ve Yüksek Eğitim - Orta Doğu’daki Akademik Miras‘ın Korunması” başlıklı bir panel düzenlendi. Panelin açılış konuşmasını Yükseköğretim Kurulu Yürütme Kurulu Üyesi Prof. Dr. Ömer Açıkgöz yaptı.

Boğaziçi Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Mehmet Özkan, İstanbul Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi’nin Dekanı Prof. Dr. Ayşegül Komşuoğlu Çıtıpıtıoğlu ve Türk-Alman Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Halil Akkanat gibi Türkiye’nin çok değerli yüksek okullarının rektör ve temsilcilerinin katıldığı panelde Türk-Alman akademik işbirliğinin geliştirilmesine yönelik önemli bir gelişmeyi de öğrendik.

Türkiye ile Almanya arasındaki eğitim ve kültür protokolü kapsamında 2010 yılında kurulan Türk-Alman Üniversitesi (TAU), yurt dışındaki ilk enstitüsünü Berlin‘de kurmaya hazırlanıyor. Panel‘de görüştüğümüz TAU Rektörü Prof. Dr. Halil Akkanat, Humboldt Üniversitesi işbirliği ile kurulacak enstitünün Göç, Uyum ve Mülteci konularında çalışmalar yapacağını söyledi.

Toplantı sonrası açıklamada bulunan Prof. Akkanat, gerekli yasal izinler için Berlin ile görüşmelerin devam ettiğini belirtirken, “İki görüşmelerimizde olumlu sonuçlar alındı. Şimdi Berlin Eğitim Senatörlüğü‘nden onay bekliyoruz. Onay gelmesi halinde gelecek yıldan itibaren enstitünün Berlin‘de çalışmalarına başlaması için uğraşacağız“ dedi. Prof. Akkanat, türkiyeden göç üzerine araştırmalar yapan akademisyenlerin enstitüde öğretim görevlisi olarak yer alacağını söyledi.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

ADD‘de yılın ilk aylık kahvaltısında kadınlara şiddet kınandı

Berlin-Brandenburg Atatürkçü Düşünce Derneği’nin (ADD-Berlin) yeni yıldaki ilk aylık kahvaltısının konusu ”Kadınlara Yönelik Şiddet” oldu.

ADD-Berlin üyesi yazar Ayhan Öney burada yaptığı sunumunda “Şiddetin başta gelen nedenleri arasında ilk sırayı erkeklerin kadınlardan üstün olmadıklarını anlayıp bu yetersizlerini kabul etmemeleri yer almakta. Diğer önemli bir neden ise tecavüz ve şiddet olaylarına yönelik caydırıcı cezaların azlığı“ dedi.

Ayrıca kahvaltıda Öney‘in son kitabı ”Gurbetçiler ve Avrupalı Türkler” derneğe bağış karşılığında hediye edildi. ADD Başkanı Olcay Başeğmez ise, ”Kahvaltılarımızda sağlıklı yaşam bilgileri de vereceğiz.“ bilgisini paylaştı.

ADD Berlin‘in Krakau eğitim gezisi konusunda bilgi veren Bekir Gölpek’te, “Mart ayı sonunda yapacağımız gezide 20. yüzyılın utanç abidesi Auschwitz kampını da ziyaret edeceğiz.“ dedi.
Hep birlikte yapılan kahvaltıdan sonra üyeler arası sohbetlere geçildi.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Türk-Alman İşverenler Birliği'nde (TDU) bu yılın ilk toplantısı Jobcenter Charlottenburg-Wilmersdorf ile ortaklaşa düzenlendi

TDU'da üye işverenler bilgilendirildi

Türk-Alman İşverenler Birliği'nde (TDU) ortaklaşa düzenlenen bilgilendirme toplantısının uzman konuşmacıları Jobcenter Charlottenburg-Wilmersdorf'tan Jessica Güzel, Ülkü Sınaç, Markus Deisel ve Christop Mai'dı.

TDU yönetim kurulu üyesi Oktay Aktaş'ın açılış konuşmasından sonra Güzel, Sıraç, Deisel ve Mai, 1 Ocak 2019'dan itibaren çıkan yeni yasayla verilecek devlet teşviki ve yararlanma koşulları konusunda işverenleri bilgilendirdiler. Jobcenter yetkilileri, uzun yıllandanberi işsiz olanlar ve işyerine eleman alırken firmanın aylık maliyet yükünü azaltan yeni yasa ile ilgili olarak işverenleri bilgilendirirlerken, yasanın içeriğinin dikkat edilmesi gerektiğine de vurgu yaptılar.

Uzun süre işsiz kalan ve 25 yaşın üzerinde olan genç meslek sahibi elamanlara iş imkânı tanıyan firmalara 1 yıldan 5 yıla kadar olan sürede maddi teşvik imkânlarının sunulduğunu dile getiren uzmanlar, bilgilendirme toplantısının soru ve cevap kısmından sonra işverenlerle birebir görüşerek özel sorularını da yanıtladılar.

Toplantı sonrası görüşlerini sorduğumuz Berlin'in tanınmış işverenlerinden Möbelland'ın sahipleri Şirin ve Veli Tüfekçi, "Güncel bir konu. Teşvik konusundaki bilgilendirme toplantısının çok yararlı olduğunu ifade edebiliriz ancak son zamanlarda kalifiye eleman bulmakta zorlanıyoruz. Jobcenterlerin bu konuya da el atarak işverenlere katkı sağlamalarını bekliyoruz." dediler.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Welche Unterlagen brauchen wir für die Steuererklärung?

Die wichtigsten Dinge, die Du gleich am Anfang Deiner Steuererklärung brauchst, sind

▶ Deine Steuer-Identifikationsnummer

▶ Deine Bankverbindung und

▶ der Ausdruck Deiner elektronischen Lohnsteuerbescheinigung.

▶ Unterlagen rund um die Arbeit
Quittungen, Belege und Bescheinigungen zu Fahrtkosten, Fortbildung, Arbeitsmitteln usw.

▶ Unterlagen rund um Versicherungen
Quittungen, Belege und Bescheinigungen zu Riester-Rente, Rürup-Rente, privater Altersvorsorge, Zusatzversicherungen usw.

▶ Weitere Unterlagen, die wichtig sein können
Spenden, Mitgliedsbeiträge, Nebenkostenabrechnung bei Mietern, Handwerkerrechnungen usw.

▶ Fahrtkosten Wohnung–Arbeitsplatz: Angabe der Entfernung, Anzahl der Arbeitstage, ggf. Übersicht zu Unfallkosten;

▶ Beiträge zu Gewerkschaften und Berufsverbänden;

▶ Ausgaben für Arbeitsmittel (z.B. Fachliteratur, Laptoptasche, Werkzeug) und Berufsbekleidung (z.B. Sicherheitsschuhe);

▶ Kosten für die berufliche Nutzung des eigenen Computers und Nachweis/Übersicht über den Anteil der beruflichen Nutzung;

▶ Nachweise/Übersicht über beruflich bedingte Telefonkosten (Einzelverbindungsnachweis) und Internetkosten;

▶ Übersicht über Fortbildungskosten und Nachweise zu Gebühren, Fahrtkosten, Lernmaterialien usw. mit genauer Angabe zu Zeit, Ort und Art der Fortbildung;

▶ Nachweise zu Bewerbungskosten (Kopien, Bewerbungsfotos, Bewerbungsmappen, Porto, Fahrtkosten usw.);

▶ bei › doppelter Haushaltsführung: Nachweise über Fahrtkosten, Familienheimfahrten, Kosten des Haushaltes am Arbeitsort usw.;

▶ Aufstellung der Umzugskosten bei einem beruflich bedingten Umzug;

▶ beruflich bedingter Anteil der Beiträge zu privaten Unfallversicherungen und Rechtsschutzversicherungen.

▶ Beitragsnachweise zu privaten Rentenversicherungen;

▶ Bescheinigung über Altersvorsorgebeiträge (Riester-Rente);

▶ Beitragsnachweise zu Lebensversicherungen und Risiko- Lebensversicherungen;

▶ Bescheinigungen der Krankenkassen über die Beiträge zu Kranken- und Pflegeversicherung (nur wenn die Angaben nicht in der Lohnsteuerbescheinigung auftauchen) – auch Bescheinigungen über Beitragserstattungen;

▶ Beitragsnachweis zu Unfallversicherungen;

▶ Beitragsnachweise zu Haftpflichtversicherungen (Privathaftpflicht, Kfz-Haftpflicht).

▶ Belege zu Steuerberatungskosten (z.B. die Quittung für Eure › Steuer-Software);

▶ Bescheinigung über vermögenswirksame Leistungen (VL-Bescheinigung);

▶ Nachweise über Fehlzeiten wegen Arbeitslosigkeit, Mutterschaft oder Krankheit; Leistungsbescheide und Mitteilungen der Bundesagentur für Arbeit oder der Krankenkasse über geleistete Zahlungen;

▶ Nachweise über Arzt- und Krankenhauskosten;

▶ Quittungen für Zuzahlungen bei Brillen;

▶ Übersicht zu Zuzahlungen bei ärztlich verordneten Medikamenten

▶ Rechnungen und Überweisungsnachweise bei haushaltsnahen Dienstleistungen und Handwerkerleistungen – wenn Du zur Miete wohnst, tauchen einige dieser Kosten in der Nebenkostenabrechnung auf und dürfen in der Steuererklärung angegeben werden (z.B. Treppenhausreinigung, Winterdienst).

AHMET TUNGA

Mitglied im Bundesverband selbst. Buchhalter und Bilanzbuchhalter

wichtige Unterlagen zur Erstellung Ihrer Steuererklärung

bei Einkünften aus:

- Nichtselbständiger Arbeit
- Renten und Pensionen
- Unterhaltsleistungen

bei Einkünften aus:

- Kapitalvermögen
- Vermietung u. Verpachtung

Einkünfte:
- Lohnsteuerbescheinigungen
- Nachweis über Zeiten der Nichtbeschäftigung
- Krankengeld/Mutterschaftsgeld
- Bescheinigung des Anbieters zur Riesterrente
- bei Rentenbezug (z.B. Alters-, Erwerbsunfähigkeits-, Witwenrente, private Renten)
- Bescheinigung VL (vermögenswirksame Leistungen)

Immobilien:
- selbstgenutzt oder vermietet (z. B. Kaufvertrag, Baurechnungen, Zinsbescheinigung)
- Handwerkerrechnungen über Reparaturen und Arbeiten an Haus und Garten

Außergewöhnliche Belastungen
- Krankheitskosten
- Scheidungskosten
- Beerdigungskosten

Werbungskosten:
- Reisekosten/Fortbildungskosten/Berufsausbildungskosten
- Bewerbungskosten
- Arbeitsmittel (z. B. Computer, Werkzeug, Berufskleidung, Fachliteratur)
- Doppelte Haushaltsführung (Miete, Mietnebenkosten)
- Steuerberatungskosten (z. B. Lohnsteuerhilfeverein)
- Kinderbetreuungskosten

Sonderausgaben:
- Beiträge zur Basiskranken- und Basispflegeversicherung
- Versicherungsbeiträge (Kranken-, Lebens-, Haftpflicht-, Kfz- und private Pflegeversicherung) sowie Unfallversicherung
- Private Leibrentenversicherung "Rürup"
- Spenden

KONTAKT

Beckerstrasse 3 - 12157 Berlin
Telefon: (030) 80 10 65 50
Fax: (030) 80 10 65 56
Mobil: 0174 796 52 04
E-Mail: ahmet-tunga@gmx.de

b.b.h. lohnsteuerhilfeverein e.v.

Beratungsstelle Ahmet Tunga **Tel: 030 80 10 65 51**

www.ahmet-tunga.bbh-lohnsteuerhilfe.de

Türkçe Dil Oyun Atölyesi'nde OYUNLA TÜRK KÜLTÜRÜNÜ TANITMA VE TÜRKÇE DİL BECERİLERİNİ GELİŞTİRME PROGRAMI BAŞLADI

Amacımız; Almanya'da yetişen Türk kökenli çocuklarımızın oyun temelli öğrenme yöntemleriyle, Türk kültürünü tanımaları ve Türkçe Dil becerilerini geliştirmektir.

Oyun ve Öğrenme

Günümüzde oyun şeklindeki eğitim yöntemleri büyük önem taşıyor. Araştırmalar, çocukların oynayarak bir şeyi daha hızlı öğrendiklerini ve öğrendiklerinin daha kalıcı olduğunu gösteriyor. Bu nedenle amacımız; Almanya'da yetişen Türk kökenli çocuklarımızın oyun temelli öğrenme yöntemleriyle Türk kültürünü tanımaları ve Türkçe Dil becerilerini geliştirmektir.

Öğrenmede Oyunun Önemi

- İnce motor gelişimi, el becerileri,
- Genel motor gelişimi,
- Öğrenme ve araştırma arzusu.
- Tartışma yeteneği,
- Çözüm bulma özelliği,
- Okuduğu ve dinlediği metni anlama yeteneği,
- Kendini doğru ve akıcı ifade edebilme yeteneği,
- Genel kültüre sahip olma,
- Okuma sevgisi ve alışkanlığı
- Özgüvenli olma

Oyun temelli öğrenme programımızdaki yararlı ipuçları ve yöntemleriyle çocuklamıza Türk kültürünü tanıtmayı istiyoruz."

Hedeflerimiz

Almanya'da yetişen Türk kökenli çocukların ana dili kullanımının erken yaşta desteklenmesi, her iki dilin de gelişmesini sağlar. Oyun temelli öğrenme programımızdaki yararlı ipuçları ve yöntemleriyle çocuklamıza Türk kültürünü tanıtmayı istiyoruz.

•Almanya'da yaşayan Türk çocukların Türkiye'yi ve kültürünü tanıması,
•Almanya'da yaşayan Türk çocukların Türkçe dil becerilerinin ilerlemesi,
•Türk çocukların birbiriyle kaynaşması,
•Çocukların bilişsel, sosyal, fiziksel ve dil becerilerinin artması

Programda Çocuklarınızı Neler Bekliyor?

- Türkiye hakkında genel bilgiler
- Türkiye'nin coğrafi ve ekolojik özellikleri
- Kültürel değerlerin tanıtımı
- Geleneksel yöresel yemekler günü
- Geleneksel oyunlar ve çocuk oyunları
- Geleneksel çocuk hikayeleri ve karakterleri (gölge oyunu, masallar)
- Kelimeler, atasözleri, deyimler, geleneksel ve modern çocuk hikayeleri
- Türkiye çocuk dergisi veya gazetesi yapımı ve geri bildirimler

Programa Hangi Yaş Grupları Katılabilir?

- 7 - 9 Yaş
- 10 - 11 Yaş
- 12 - 14 Yaş

Program Süresi: 8 Hafta
Program Bedeli: 180 Euro (8 Hafta)
Haftalık Ders Saati: 2 Saat

Programa Nasıl Başvurabiliriz?

Başvurularınızı telefon veya e-mail yoluyla yapabilirsiniz.

E-Mail: info@dila-online.de

Detaylı bilgi için: www.dila-online.de
* İsim, Soyisim ve Yaş belirtmek mecburidir.

İletişim:

DİLA - Berlin
Bergmannstr.29 10961 Berlin
Berlin Türk Musikisi Konservatuarı (BTMK)

E-Mail: info@dila-online.de

Tel: 030 69 50 46 01 |
Mobil: 0151.47 68 10 11

Net Pflegeteam Hasta Bakım Servisi'nden 2018'e veda yemeği

NET Pflegeteam Hasta Bakım Hizmetleri'nin Neukölln-Silbersteinstr. 6 numaradaki adresindeki NET Café'de düzenlenen yılsonu yemeğine oldukça yoğun katılım vardı.

Başkent Berlin'de 19 yıllık tecrübesi ile hasta ve yaşlılara sağlık bakımı hizmetleri sunan Emin Bostancı, hastaları ve hasta yakınları için yılsonu yemeği verdi. NET Pflegeteam Hasta Bakım Hizmetleri'nin Neukölln-Silbersteinstr.6 numaradaki adresindeki NET Café'de düzenlenen yılsonu yemeğine oldukça yoğun katılım vardı.

Menajer Adem Mamuk'un organizasyonu ile klavye sanatçısı Timur İmren ve kemani Ahmet Mert'in sazları ve Timur'un güzel sesiyle seslendirdiği Türk Sanat Müziği'nin birbirinden güzel şarkılarıyla saat 17.00'de başlayan ve gecenin ilerleyen saatlerine kadar süren yılsonu yemeğine Emine Hanım'ın başta annesi ve iki oğlu ile arkadaşları da olmak üzere yaklaşık 60 kişi katıldı. Emine Bostancı kısa bir selâmlama konuşması yaparak, elemanlarına ve konuklarına, "Hepiniz hoşgeldiniz, yılsonu yemeklerini hazırlayan tüm çalışma arkadaşlarıma teşekkür ediyor ve ellerine sağlık diyorum" dedi.

Eğitimli ve uzman kadrosu ile 194 hastasına bakım hizmetleri sunan Emine Bostancı, "Sayıları zaman zaman 20'ye kadar ulaşan çalışma arkadaşlarımla 200 civarında bakıma muhtaç insanlara, hasta ve yaşlılara A'dan Z'ye kadar hizmet vermekteyiz. 5 personelle başladığımız NET Pflegeteam ekibi şu anda ben dahil 16 kişilik uzman kadrosuyla çalışmalarını başarıyla sürdürüyor. Çalışma arkadaşlarımız sağlık konusunda çok tecrübeli. Çoğu iki hatta çok dilli uzman elemanlar. Biz Berlinlilere sağlık hizmetlerinin en özelini `Evde Bakım, Özde Bakım´ sloganıyla veriyoruz. Evde hasta bakım servisimizin ilkelerinin
en başında insana saygı gelir.
Biz, insanı bir bütün olarak ele alıyoruz. İnsan onuru bizim için dokunulmazdır." diyor.

Timur ve Ahmet ikilisinin müzikleri eşliğinde birlikte yenilen yemekten sonra müzikler giderek hızlanmaya ve hareketlenmeye başlayınca NET Pflegeteam ekibi de hastalarda, hatta hasta yakınları da yerinde durmaz olunca hep birlikte piste koştular. Bu güzel ikilinin arabeskten, pop müziğine, dokuz sekizlikten, oyun havalarına kadar yaptıkları güzel müzikle eğlenen evsahibi ve konuklar en son Burdur yöresinden son günlerin moda türkü ve oyun havası `Erik dalı gevrektir´ adlı eserlerde olduka eğlendiler.

Eski yılın stresini atarak yeni yıla sağlıkla ve mutlulukla girmek isteyen tüm Net Pflegeteam Hasta Bakım Servisi'ne SES Dergisi olarak bizde 2019 yılındaki çalışmalarında başarılar diliyoruz.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

net PFLEGETEAM

EVDE BAKIM
ÖZDE BAKIM

Sizin Hasta Bakım Servisiniz!

Kendi hakkımızda

Evde Hasta Bakım Servisimizin ilkelerinin en başında insana olan saygı gelir. Biz, insanı bir bütün olarak ele alıyoruz. İnsan onuru bizim için dokunulmazdır.

İnsanların ait oldukları din, kültür ve etnik kökenleri konusunda önyargısızız. İnsanın kendine özgü ihtiyaçları ve kişisel alışkanlıkları doğrultusunda çalışırız.

Evde Hasta Bakım Servisimizle bakıma muhtaç insanların evlerinde alışkın oldukları ortamda huzur içinde olmalarını sağlamak, yaşam kalitelerini artırmak en büyük amacımızdır.

Hastalık ve bakımın dışında günlük yaşamınızda karşılaştığınız sorunlara kişisel bilgilendirme ve destekle çözüm buluyor ve yardımcı oluyoruz.

Sosyal danışmanlık

- Bakım ile ilgili her türlü bilgilendirme (bakım sigortası)
- Engellilik belgesi için başvuru
- Sosyal yardım ve belediyenin diğer hizmetleri
- Hastanın bakımını üstlenmiş yakınları ve akrabalarını bilgilendirme

Kültüre yönelik

Evde Hasta Bakım Servisimizde çalışan eğitimli, uzman elemanlarımız iki veya çok dillidirler. Göçmenliğin beraberinde getirdiği kültür ve din farklılıklarının bilincindeyiz.

Birinci nesil insanlarımızın bulundukları özel durumu yakından tanıyoruz.

Onların dilden ve kültürden kaynaklanan iletişim zorluklarını sunduğumuz hizmetle biz gideriyoruz.

Organizasyon ve iletişimde yardım

Gerekli bakım araçlarının temini (tekerlekli sandalye, hasta yatağı ve benzeri)

- Acil yardım (Hausnotruf)
- Yemek servisi
- Ergoterapi
- Yaşlı ve engellilere ev bulmada yardım
- Refakat hizmeti
- Bakım ve sağlıkla ilgili kuruluşlarla iletişimi sağlama (doktor/ hastahane ve benzeri)
- Manikür ve pedikür
- Kuaför

Hizmetlerimiz

Temel Bakım

- Vücut bakımı (yıkama, duş, traş) Yatağa girmede-çıkmada, elbise giyinmede-çıkarmada, ayağa kalkmada, yürümede, ayakta durmada, merdivenleri inip-çıkmada, evin dışına çıkmada ve geri evi bulmada yardım etme.
- Beslenme (yemek yedirme veya hazırlama)

Güncel ev ihtiyaçları

- Alışveriş
- Yemek pişirme
- Ev temizliği
- Bulaşıkları yıkama
- Kıyafet değişimi ve çamaşır yıkama

Ev Bakımı

Ev ve kişi bakımı SGB V §38 çerçevesinde günlük ev işlerinizde hastalık sigortanız üstlenilir.
Bu paragraf, evde anne-babanın hastalık veya evde olmamaları durumunda ev işlerini yapacak başka birilerinin olmamasını; 12 yaşın altında veya engelli bir çocuğun evde yaşamasını ve hiç kimsenin ev işlerini üstlenemeyecek durumda olmasını içerir.

Bakım kontrolü

(§37 Abs. 3 SGB XI) bakım parası alanlara ücretsiz bilgilendirme ziyareti yapıyoruz.

Bakımınızı üstlenmiş kişilerin geçici süre yokluğunda (tatil veya herhangi geçerli mazaret durumunda) hastanın bakımına biz üstleniriz

Net Pfelegeteam

Silbersteinstr. 6
12051 Berlin

24 saat ulaşım

✆ 030 – 419 57 324 🖷 030 – 419 57 326
info@net-pflegeteam.de

Büro saatlerimiz

Pazartesi – Cuma
Saat 08.00 – 16.00

www.net-pflegeteam.de

Güldüren, Düşündüren Bir Oyun: U-Ban Kopser Tor

Oyun içine serpiştirilen, ansiklopedik bilgiler, tarihten ve günümüzden olaylarla anlatırken hem güldürüyor ve hem öğrendiriyor. Başkentin yarım asırdır küçük İstanbul diye adlandırılan semtinde, hepimizin tanıdığı, semte oturmasa bile illâ yolunun uğradığı veya kesiştiği bir Metro (U-bahn) istasyonu. Günlük işine, eğlencesine, alışverişine giderek geçtiğimiz bir yer.

Tiyatrom'da çok güzel bir oyun izledim. Zorlamadan güldüren, güldürürken düşündüren ve de öğreten bir oyun. İçinde yaşandığımız günlerin sosyal ve siyasal boyutlarına dokunduran, sosyal medyayı eleştiren, insan olmanın koşullarına atıfta bulunan, dostluğu ve kardeşliği öne çıkaran, basit bir güldürü içinde sanatsever insanlara nasıl ulaşılabileceğini anlatan pek güzel bir oyun.

İnsan olma özelliğinin ne dinden, ne milliyetten, ne mezhepten olmadığını anlatan, yani bizden bir oyun. Oyunun yazarı yıllardır Berlin sahnelerinde kendi yazdıkları oyunları başarıyla sahneleyerek haklı bir üne kavuşan Aşnan Tiyatrosu'nun kurucusu, yönetmeni ve bence herşeyi İsmail Erol.

İsmail Erol hem yazmış, hem yönetmiş U-Ban Kopser Tor'u. Aşnan Tiyatrosu tam bir aile tiyatrosu; oyunun seyircileri de ailenin parçaları gibi. Zira oyunda hepinizin bildiği ama iyi gözlemleyemediği olaylar anlatılıyor.

Oyun içine serpiştirilen, ansiklopedik bilgiler, tarihten ve günümüzden olaylarla anlatırken hem güldürüyor ve hem öğrendiriyor. Başkentin yarım asırdır küçük

İsmail Erol hem yazmış, hem yönetmiş U-Ban Kopser Tor'u. Aşnan Tiyatrosu tam bir aile tiyatrosu; oyunun seyircileri de ailenin parçaları gibi. Zira oyunda hepinizin bildiği ama iyi gözlemleyemediği olaylar anlatılıyor.

İstanbul diye adlandırılan semtinde, hepimizin tanıdığı, semte oturmasa bile illâ yolunun uğradığı veya kesiştiği bir Metro (U-bahn) istasyonu. Günlük işine, eğlencesine, alışverişine giderek geçtiğimiz bir yer.

U-Bahn Kottbusser Tor istasyonu'na giren çıkan tipler hep bildiğimiz insanlar kaçarak Berlin'de mülteci kampına sığınan Pervin isimli bir kadının, yıllar önce akrabaları ile başkente gelen ve burada bir çocuk yurdunda olduğunu öğrendiği kızını aramaya başlaması üzerine kurulmuş. Tiyatroseverlerin mutlaka izlemesini önereceğim bir oyun benden yazması!... Sevgili kardeşim Serkan Ağca'yı da oyundaki değişik tiplemeleriyle keyifle izledim.

Prömiyer gösterisini, Federal Almanya Yeşiller Partisi eski milletvekili Özcan Mutlu'nun babası ve oğluyla izlediği ve her gösterisi hemen hemen kapalı gişe oynayan `U-Ban Kopser Tor´ adlı oyunu yazan ve yöneten İsmail Erol. Yönetmen yardımcıları Gülümser ve Ekin Can Erol. Cihan Acar'ın ışık ve seslerini yönettiği oyunun İsmail Erol dışında diğer oyuncuları ise şöyle: Betül Roya Akdağ, Ekin Can Erol, Eray Ceylan, Fırat Can Erol, Mert Karataş, Seda Karakaya, Sertan Gül, Suzan Altunbaş-Kılış, Veli Akkuş ve Serkan Ağca ile Zara, Destina, Dicle, Ece Ela ve Mansur.

Oyuncuların hepsi birbirinden başarılı, ben hepsini yürekten alkışladım, hadi buyurun sıra sizde. Oyun 11, 18 ve 27 Ocak ile 08, 17 ve 22 Şubat akşamları saat 20.00'de yine Tiyatrom'da sanatseverlerin beğenisine sunulacak.

Haber: Hüseyin İŞLEK, Fotograf: Hüseyin İŞLEK ve Şükrü TOKAY

Çocuk başına 12.000 Euro teşvikten yararlanma imkânı var

Yeni `Çocuk Konut Teşviki´ geriye dönük olarak 2018 yılının başından itibaren geçerli olarak, ailelerin kendilerine ait bir ev satın almalarını kolaylaştıracak.

Ahmet bey, bu sayımızda "Çocuk Konut Teşviki" konusunu detaylı bir şekilde mercek altına almak istiyoruz. Çocuk Konut Teşviki tam olarak nedir?

"Çocuk Konut Teşviki" devlet tarafından ödenen bir hibedir, yani geri ödemesi yoktur.

Bu teşvikten en az bir çocuğu olan, yeni bir ev satın almış ve başka bir evi olmayan aileler yararlanabilir. Ailenin gelirinin yıllık 75.000 Euro'nun üzerinde olmaması gerekir; bu koşullar sağlandığında çocuk başına yıllık 12.000 Euro teşvik ödemesi yapılır. `Çocuk Konut Teşviki´ on yıllık bir zaman dilimi içinde ödenir.

Kimler Çocuk Konut Teşviki'ne hak kazanır?

Yeni `Çocuk Konut Teşviki´ geriye dönük olarak 2018 yılının başından itibaren geçerli olarak, ailelerin kendilerine ait bir ev satın almalarını kolaylaştıracak. En önemli koşul, ailede veya hanede sözleşme tarihi itibariyle on sekiz yaşını doldurmamış en az bir çocuğun bulunması. Çocuk Konut Teşviki'nin miktarı, çocuk sayısıyla orantılı bir şekilde artar. Bunun yanında, bazı tavan rakamlar mevcut: haneye giren vergilendirilmiş gelirin en fazla 75.000 Euro + çocuk başına 15.000 Euro olması gerekiyor.
Bu konuda geçerli gelir sınırlamaları şunlar:

Çocuk Sayısı	Yıllık azami gelir (75.000 Euro + çocuk başına 15.000 Euro)	Yıllık Çocuk Konut Teşviki miktarı	10 yıl içinde Çocuk Konut Teşviki miktarı
1	90.000 Euro	1.200 Euro	12.000 Euro
2	105.000 Euro	2.400 Euro	24.000 Euro
3	120.000 Euro	3.600 Euro	36.000 Euro
4	135.000 Euro	4.800 Euro	48.000 Euro
5	150.000 Euro	6.000 Euro	60.000 Euro

Geçerli bir sözleşme imzalayan aileler toplam on yıllık bir süre içinde her yıl çocuk başına 1.200 Euro teşvik alırlar. Böylece çocuk başına toplam 12.000 Euro almış olurlar. Yani iki çocuklu bir aileden söz ediyorsak, bu miktar 24.000 Euro olacaktır. Ancak bu toplam miktarın bir defada ödenmeyeceği göz önünde bulundurulmalı. Bu teşviki bir kredi ödemesine benzetmek daha uygun olur.

Peki, yıllık gelir nasıl hesaplanıyor?
Hane için yıllık geliriniz çok yüksekse, sözleşme tarihi başlangıcından geriye doğru ikinci ve üçüncü yılların ortalaması baz alınır. Yani sözleşmeniz diyelim 2018 yılına ait, o zaman 2016 ve 2015 yıllarında her iki ebeveynin geliri toplanıp ikiye bölünür. Bu hesaplamada normal gelirinizin yanında, bağımsız çalışan olarak elde ettiğiniz gelirleri de hesaba katmanız gerekmektedir. Sözleşme tarihinizden sonra geliriniz, belirlenen gelir sınırının üstüne çıkabilir mi? Burası henüz çok net değil. Şu ana kadarki planlar, böyle bir durumda yine de gelecek on yıl boyunca çocuk konut teşvikinizi almaya devam edeceğiniz yönünde.

Çocuk Konut Teşviki'nin bir geçerlilik süresi var mı?
Evet, maalesef `Çocuk Konut Teşviki´ sınırlı bir süre için geçerli bir uygulama. Çünkü, Almanya Hükümeti bu uygulamaya 2020'nin sonuna kadar geçerli olacak şekilde bir sınırlama getirdi. Ama bu teşvike başvurma süresini sınırlıyor, ödeme alma süresini değil. Yani sözleşmenizi 1 Ocak 2021 tarihinden bir gün bile önce yaptıysanız, önünüzdeki on yıl boyunca teşvik ödemelerinizi alacaksınız demek oluyor.

Ancak kendi evine kavuşma hayallerini 31.12.2020 tarihinden sonrasına erteleyenler, finansman planlarına "Çocuk Konut Teşviki´ne" dahil edemeyecekler. Bu konuda detaylı bilgi edinmek isteyenler, benimle iletişime geçebilirler. Birlikte en uygun finansman planını oluşturmak konusunda yol göstermeye hazırım.

HYPRO FINANCE

ile ev sahibi olmak çok kolay

Hayallerinizdeki eve kavuşmayı daha fazla ertelemeyin!
Size özel finansman konseptini, gelin, birlikte oluşturalım.
Herhangi bir bankaya bağlı olmadan, en uygun faiz
oranlarıyla ve alanında uzman danışmanlık hizmetiyle.

Ahmet Akın
Finansman Uzmanınız

Hemen arayanlara ücretsiz konut değer tespiti:

030/60 50 80 62

HYPRO FINANCE ile avantajlarınız:

- Bağımsız ve kapsamlı pazar karşılaştırması (300'ün üzerinde banka)
- Canlı online danışmanlık hizmeti – nerede ve ne zaman isterseniz
- Sizin ihtiyaçlarınıza özel finansman konsepti
- Uzun yıllara dayanan tecrübe
- Ödemeyi alana kadar tam destek

www.hyprofinance.de • www.facebook.de/hyprofinance

bvdif Bundesverband der Immobilienfinanzierer

Proven Expert SEHR GUT

Kundenbewertung WhoFinance — Meine Qualität ist transparent — WhoFinance Geprüfte Kundenbewertungen

HYPRO FINANCE
Ihre Immobilie Massgeschneidert Finanziert

Demet **ODAĞ**
LVM Versicherung

işgücü kaybı

Sevgili okurlarım,

Bu ayki konumuz işgücü kaybı olacak.
İşgücü kaybı deyince ne gelir aklımıza?
Mesleğimizi engeller yüzünden yapamama durumu!

Örneğin bedensel ve ruhsal rahatsızlıklar ve karşılaştığımız kazalar, bize çalışma hayatımızda zorluklar çıkarıyor. Bu sebepten işgücü kaybına uğruyoruz.
İşimizi yapabilmek için karşımıza çıkan engeller nelerdir?

Bunların başında; iş hastalıkları gelir.

· Ruhi Rahatsızlıklar(Depresyon)
· Bedeni rahatsızlıklar (Migren, bel fıtığı, boyun fıtığı)
· Alerjiler (İşlerimizde; etkisi altında veya temasta bulunduğumuz kimyevi veya kimyevi olmayan maddeler)

Günümüzde çok yoğun oranda bedensel rahatsızlıklarla karşılaşıyoruz. Bu oranın bayanlarda daha fazla olduğu yapılan araştırmalarla ortaya çıkıyor. 2016 yılında da işçilerin toplamı 109,2 milyon gün bedensel rahatsızlıklardan dolayı hastalık iznine çıktılar. Bu sebepten yüzde 16,2 oranında bir artış tespit edildi. Yapılan araştırmalarda 50 ve 54 yaş grubu çalışanlardan bayanlardaki oran 10 milyon iken, erkeklerdeki oran 6 milyon gün hastalık izini olarak kaydedildi.

Günümüzde çok yoğun oranda bedensel rahatsızlıklarla karşılaşıyoruz. Bu oranın bayanlarda daha fazla olduğu yapılan araştırmalarla ortaya çıkıyor. 2016 yılında da işçilerin toplamı 109,2 milyon gün bedensel rahatsızlıklardan dolayı hastalık iznine çıktılar. Bu sebepten yüzde 16,2 oranında bir artış tespit edildi.

Bütün iç grupları gözönüne alındığında bayanlardaki oran 2016 yılında 59 milyon gün iken erkeklerde 38,6 milyon gün olarak tespit edildi. Bu sebepten bize sunulan imkanlar çerçevesinde kendimizi veya daha güzel bir deyimle geleceğimizi güven altına almamız gerekiyor.

Genç yaşlarda hepimiz dağları devirecek gücümüz var sanırız; işimizde ve mesleğimizde neler yapacağımızın ve hangi görevleri üstleneceğimizin hayallerini kurarız. Bu söylediklerimi kızımın sayesinde tekrar bire bir yaşıyorum. Şu an üniversitesinin yanında staj yaptığı şirkette çalışıyor. Her gün işindeki ilerlemeleri heyecanını ve ileriye dönük fikirlerini ilgiyle takip ediyorum. Ona yapılan yeni teklifle görevindeki positif olarak gerçekleşen yenilikteki heyecanını hayranlıkla izliyorum.

Yıllarca okuyup güzel bir şekilde bitirdiği üniversitesinin yanında işindeki ilerlemeleri ve gerçekleştirebilmek için master eğitimi ile başarısını perçinlemek isteği bizi gururlandırıyor. Hangi anne ve baba bu durumda gururlanmaz ki?

Bir de madalyonun öteki tarafını düşünmek, hiç bir anne ve babanın aklına gelmek istemez veya kendi yaptığımız deneyimler, hastalıklarımız işgücü kaybımız veya çalışamıyacak duruma gelip erken emekli olmalarımız; buna karşı alınabilecek önlemleri gözardı edeviriz.

Bu konuda nacizane tavsiyem, bize bir geliverin çocuklarımıza 15 yaşından itibaren böyle bir güvenceyi verebilecek, imkanlarımızı bireysel ve herkese özel randevu ile sıcak bir kahve eşliğinde size anlatalım.

Duymuştum ama çok geç çünkü çocuğumun, bu rahatsızlığı çıktı veya artık kabul edilmez geçirdiği kazadan dolayı diye düşünmeden güvenceye sahip olma imkanından yararlanın. Size bir telefon kadar yakınız!

Bizi hemen arayın ve bir randevu alın. Çünkü erken yaşta çok ucuza sağlanacak güvence, sadece sağlıklı iken bu kadar uygun ve kolay sağlanabiliyor unutmayın.

Siz de hemen bir randevu alın ve sormak istediklerinizi uzmanlarımıza danışın.

LVM Versicherung | Fikret ODAĞ | Buschkrugallee 94 12359 Berlin | Tel.: 030/668 69436 | Fax: 030/668 69435 | E-Mail: fikret.odag@me.com

Ihr Partner für Versicherungen, Vorsorge und Vermögensplanung

Bedarfsgerechte Vorsorge braucht fachkundige Beratung.
Bei uns erhalten Sie beides!

LVM-Versicherungsagentur
Fikret Odag

Buschkrugallee 94
12359 Berlin
Telefon (030) 66 86 94 36
www.odag.lvm.de

LVM VERSICHERUNG

Möbelland'da yılın ilk Pazar Günü satışlarında kahveler Veli Tüfekçi ve Hasan Öztürk'ten

26. yıldır elele vererek her türlü ev eşyası ve mobilya alanında Berlinliler`e hizmet veren Veli Tüfekçi ve ortağı Hasan Öztürk, Möbelland da yeni yılın ilk pazar günü satışlarını kahve ikramı ile açtılar.

Berlin'in farklı semtlerindeki satış mağazaları ve Spandau'da 6 bin metrekarelik alana kurulu ana merkezindeki imalâthanesi ile ölçüsüne göre mutfak, oturma odası grupları gibi birçok mobilyasını kendi üreten, anahtar teslimi gastronomi mobilya imalâtı yapan Berlin'in en büyük mobilya mağazalarından biri olan H&V Möbelland, hafta arası çalışan ve alış veriş imkanı olmayan Berlinliler için Pazar günü satışları yapıyor.

Ana merkezde her türlü ev eşyası, Wedding semtindeki mağazada hazır mutfak ve kendi imal ettikleri mutfak kreasyonları ile yeniden dizayn ederek `H&V Küchenland´ adı altında Berlinlilerin hizmetine sunan Tüfekçi ve Öztürk, "Hafta boyu çalışarak oldukça yoruluyoruz. Pazar günü aslında dinlenme günümüz ama müşterilerimizin çoğunluğu ve dostlarımız da bizim gibi esnaf ve hafta arası alış veriş yapamadıkları için pazar günleri de açmamızı istiyorlar. Biz de müşterilerimize açık çağrı ve davet yaparak kanunen satışa açık olan pazar günleri kendi istirahat günlerimizden fedakârlık yaparak sizler için açıyoruz." diyorlar.

Satışa açık Pazar günleri saat 13.00-18.00 arası Möbelland'ın Spandau'daki mağazasını açtıklarını söyleyen Veli Tüfekçi, "Bu süre içinde biz dahil, 6-8 arası personelimizle yaklaşık 300 civarında müşteriye hizmet veriyoruz. Bu da önemli bir rakam, evet bizim için zor oluyor ama bu sebeple mutlu ve memnun müşterilerimizi gördükçe bizlerde mutlu oluyoruz" şeklinde konuşuyor.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

+ + 0% Finanzierung + + Liefer- und Montage Service + + Küchenplanung + + Gastronomieeinrichtung

Wenn es nicht passt, Wird angepasst!

Wir realisieren Ihre Wünsche nach Maß!

Sie planen ein neue Küche?
Innerhalb von zwei Wochen ist Ihre Küche an Ihrem Wunschort.
Dann schauen Sie bei H&V Möbelland Vorbei und lassen sich von unseren stilvollen Küchen inspirieren.
Wir planen, wir produzieren, wir montieren!

Evinize gelip ölçüsünü alıyoruz!
Ve sizin için ÖZEL olarak üretiyoruz.
En kısa zamanda, en uygun fiyata mutfağınız 14 günde evinizde...

seit über 25 Jahren

H&V Möbelland GmbH

www.moebelland-24.de

www.huv-moebelland.de
hv.moebelland
hv_moebelland

Filiale Spandau
Pawesiner Weg 27 · 13581 Berlin
Tel.: +49 (030) 33 50 70 41
Fax: +49 (030) 33 50 70 43

Filiale Wedding - Küchenland
Müllerstraße 133B · 13347 Berlin
Tel.: +49 (030) 955 941 35
Fax: +49 (030) 955 941 36

Oberarzt Dr. Tamer **ARSLAN**

Sodbrennen (Refluxkrankheit)

Der Begriff Sodbrennen fasst verschiedene Beschwerden zusammen, die medizinisch als Refluxkrankheit bezeichnet werden. Ursächlich für diesen Beschwerdekomplex ist das Aufsteigen von Magensaft (Magensäure) in die Speiseröhre, der dort ungewöhnlich lange verweilt.

Je nach Menge des Magensaftes und Verweildauer in der Speiseröhre besteht ein leichtes Brennen hinter dem Brustbein bis hin zu stärksten Schmerzen im Brustkorb. Betroffene Menschen werden häufig nachts von diesen Schmerzen wach. Bei ausgeprägten Formen gelangt Magensaft bis in den Mund, oft bei vornüber gebeugter Haltung oder im Liegen. Zum Teil werden Schmerzen hinter dem Brustbein in Herzhöhe empfunden und dem Herzen zugeschrieben, weswegen dieser Krankheitskomplex im englischen Sprachgebrauch auch "heartburn" genannt wird. Schwappt Magensaft im Liegen auch in die Luftröhre, kommt es zu Hustenanfällen, eventuell zu einer chronischen Bronchitis.

Aus der bisherigen Schilderung wird deutlich, dass sich die Krankheit besonders im Liegen oder bei vornüber gebeugten Tätigkeiten bemerkbar macht.

Welche Störung liegt der Refluxkrankheit zugrunde?
Die Speiseröhre ist nicht einfach ein Rohr, das die Verbindung zwischen Mund und Magen herstellt. Vielmehr ist sie ein Organ, das durch die Muskulatur in der Wand zu einer Pumpe wird, die Flüssigkeit oder Speisen auch im Liegen oder gar beim Kopfstand in den Magen befördern kann. Am Übergang zwischen Speiseröhre und Magen findet sich eine Muskelzone, die wie ein Ventil diesen Übergang abdichtet und verhindert, dass Mageninhalt in die Speiseröhre zurückgelangen kann. Wenn dieser Ventilmechanismus am Mageneingang defekt ist, weil die Schließmuskelzone nicht kräftig genug ausgebildet ist, läuft Magensaft in die Speiseröhre zurück. Erfolgt dieser Vorgang häufiger bzw. sehr oft während eines Tages, reagiert die Speiseröhrenschleimhaut mit einer Entzündung, die als Sodbrennen bezeichnet wird. Verstärkt werden diese Beschwerden, wenn zusätzlich die Pumpkraft der Speiseröhrenmuskulatur herabgesetzt ist und saurer Magensaft nur verlangsamt wieder in den Magen zurück befördert wird.

Brustkorb und Bauchhöhle werden durch das Zwerchfell voneinander getrennt. Für den Durchtritt der Speiseröhre durch das Zwerchfell besteht eine Öffnung. Diese Öffnung ist bei der Refluxkrankheit häufig vergrößert, so dass Teile des Magens in den Brustkorbschlüpfen können (Zwerchfellbruch). Der Zwerchfellbruch allein muss noch kein Sodbrennen hervorrufen, häufig ist er jedoch mit einer Refluxkrankheit "vergesellschaftet".

Medikamentöse Behandlung
Gelegentliches Sodbrennen, insbesondere nach einer üppigen Abendmahlzeit, dürfte jedem Menschen geläufig sein und bedarf keiner Behandlung. Regelmäßiges Sodbrennen, das Betroffene nachts häufig wach werden lässt, sollte jedoch unbedingt behandelt werden. Die chronische Entzündung der Speiseröhrenschleimhaut führt unbehandelt häufig zu narbigen Veränderungen, so dass das Schlucken zum Teil ganz erheblich beeinträchtigt wird. Besteht die Entzündung über sehr lange Zeit, kann außerdem das chronisch entzündete Gewebe bösartig werden. Krebserkrankungen der Speiseröhre am Übergang zum Magen bei Refluxkrankheit haben in den letzten Jahrzehnten überdurchschnittlich zugenommen. Bei regelmäßigem Sodbrennen sollte deshalb immer eine Magenspiegelung erfolgen, um das Ausmaß der Veränderungen festzustellen.

Eine sehr wirkungsvolle Behandlung besteht in der Einnahme von Medikamenten, die die Säure reduzieren und damit den Magensaft weniger aggressiv machen. Entsprechend kann die Entzündung in der Speiseröhre trotz weiterbestehendem Zurücklaufen des Saftes unterdrückt werden. Mechanisch sollte das Zurücklaufen verhindert oder reduziert werden, indem das Bettoberteil auf 30 - 45° aufgerichtet wird. Zusätzlich kann bei Schmerzattacken ein säurebindendes Medikament eingenommen werden. Ganz akut hilft Trinken größerer

Flüssigkeitsmengen, um die Säure aus der Speiseröhre zu spülen. Mit dieser Therapie werden 80 - 90 % der Patienten beschwerdefrei. Weil aber die Störungsursache - ungenügender Ventilmechanismus am Mageneingang - nicht beeinflusst wird, müssen die Medikamente in der Regel lebenslang eingenommen werden. Da die Medikamente auch in der Langzeitbehandlung relativ wenige Nebenwirkungen aufweisen, stellt dieser Ansatz die Methode der ersten Wahl dar.

Operative Behandlung
Eine operative Behandlung kommt in Betracht, wenn die Einnahme von Medikamenten nicht gewollt oder nicht vertragen wird oder das Zurücklaufen von Magensaft in den Mund als hochgradig störend empfunden wird. Um die Indikation zur operativen Behandlung sicherzustellen, sind zwei Voruntersuchungen notwendig, die Auskunft über die Pumpkraft der Speiseröhre und die zeitliche Benetzung der Speiseröhrenschleimhaut mit Magensaft geben. Bei der Standardoperation wird ein neuer Ventilmechanismus am Mageneingang hergestellt, indem die untere Speiseröhre mit der Kuppe des Magens ummantelt wird. Bei einer vergrößerten Öffnung des Zwerchfells an der Durchtrittsstelle der Speiseröhre wird diese angemessen eingeengt. Variationen der Ummantelung kommen in Betracht, wenn die Pumpkraft der Speiseröhre nicht ausreichend gut ist.

Der Eingriff wird heute laparoskopisch durchgeführt, d.h. ohne Eröffnung der Bauchhöhle. Dazu werden in der Regel fünf Einstiche benötigt. Mit entsprechenden Instrumenten werden dann unter videoendoskopischer Kontrolle die Auslösung der Magenkuppe und die Ummantelung der Speiseröhre vorgenommen. Die Operation erfolgt in Allgemeinanästhesie und dauert ein bis zwei Stunden. Viele Patienten verlassen am zweiten oder dritten Tag nach dem Eingriff die Klinik.

Die Schwierigkeit des Eingriffs besteht darin, die Ummantelung der Speiseröhre nicht zu eng durchzuführen, weil hieraus Schluckstörungen entstehen können, andererseits diese auch nicht zu locker anzulegen, da dann das Sodbrennen womöglich nicht vollständig beseitigt wird.

Langzeitbeobachtungen zeigen jedoch, dass über 90 % der Patienten völlig beschwerdefrei werden. Bei Rückfällen oder Verengungen kann eine Korrekturoperation zu einem späteren Zeitpunkt erforderlich sein.

Schlosspark-Klinik

Abt. Chirurgie
Chefarzt Dr. Thomas Rost
Heubnerweg 2
14059 Berlin
Telefon (030) 3264-0
Telefon Sekretariat (030) 3264-1201
info@schlosspark-klinik.de
www.schlosspark-klinik.de

Pınar ve İmam Özgül "Yüreğimizdeki Ezgiler" Adlı Albümlerinin Tanıtım Konserini Düzenledi

Berlinli sevilen yerel sanatçılar Pınar ve İmam Özgül Tiyatrom'da albüm tanıtım konseri düzenlediler.

Türkçe, Kirmançkî (Zazaca), Kürtçe (Kurmancî) halk türküsü tarzında 15 eserden oluşan "Kilamê Zerê Ma - Yüreğimizdeki Ezgiler" albümündeki eserlerin çoğunun sözleri ve müziği Pınar ve İmam'ın kendilerine ait.

Albüme hazırlık süresinin yaklaşık 5 yıl sürdüğünü söyleyen İmam Özgül, "Albümde seçtiğimiz eserlerin çoğu bize ait. Ya sözleri, ya da müziği bize ait çoğunun. 9 tane Kirmançkî (Zazaca), 2 tane Kurmancî (Kürtçe), 4 tane de Türkçe eser var albümde. Kapağından, resimlerine ve grafiğine kadar hepsi kendi el emeğimiz ve göz nurumuz. Dış kapak resmi benim halam 90 küsur yaşında. Kendisini geçen yıl kaybettik. Biz ona Amıke diyoruz. Yani Zaza dilinde hala demek Amıke, ismi de Qume. Amıke Qume, yani (Kumriye Hala). Biz eşimle bu albümü ona ithaf ettik."

Kirmançki (Zazaca) dilinin Unesco'nun yok olma tehlikesi listesi içinde olduğunu belirten İmam Özgül, eşi Pınar'la bunu kendilerine bir görev saydıklarını söylüyor. Eşi İmam Özgül'ün kendisi için yazdığı besteyi seslendiren Pınar Özgül, "Türküler kime yazılırsa yazılsın, halk ile ilk paylaşımından sonra halkın malı olurlar." dedi.

Halk Müziği Sanatçısı Mustafa Yeşilyurt'un sunumunu yaptığı albüm tanıtım gecesine Berlinli çok sayıda yerel sanatçı katıldı. Ali Ekber Akşahin biri Türkçe, biri Almanca 2 eseri kendi çalıp, kendi söylerken, bağlama hocası Halit Çelik'te tanıtıma kendi çalıp seslendirdiği eserlerle katıldı. Tanıtım gecesine Veysel Baran (Dengbej), Roni Mam (Percusyon), Ersin Naroğlu (ney) ile Şair Erdal Çelik ve İrfan Erden şiirleriyle katkı sunarlarken, Kerem Güldağ sazı ve sesi ile solo bir türkü söyledi.

Tiyatrom'un dolup taştığı albüm tanıtım akşamının finalinde tüm sanatçılar Türkçe ve Kürtçe, "Gelmiş bahar geçmiş yazlar neyleyim" adlı eseri hep birlikte seslendirdiler.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

PanZehir'den muhteşem konser

2010 yılında Özgür Şepşül (bas gitar), Engin Tarı (davul) ve Gökay Aydemir (vokal) tarafından kurulan; başta Berlin olmak üzere Almanya ve Avrupa'da sayısız başarılı konsere imza atan PanZehir Grubu özellikle Berlin'de kısa bir süre içinde geniş bir dinleyici kitlesine ve tanınırlığa ulaştı.

Çekirdek kadrosunu Timur Çakıcı (gitar) ve Hasan Koç (gitar) ile genişleten PanZehir, Türkiye'den konuk olarak Almanya'ya konserler vermeye gelen Duman, Seksendört, Moğollar, Haluk Levent, Gripin, Emre Aydın, Kıraç gibi bir çok sanatçı ve grupla aynı sahneyi paylaşarak başarılı konserlere imza attı.

Günümüze kadar başta Almanya başta olmak üzere Avrupa'nın çeşitli ülke ve kentlerinde başarılı konserler vermeye devam eden PanZehir geçtiğimiz günlerde tüm ekibi ve seçkin konuklar eşliğinde Berlin'in ünlü mekanlarından Lido'da muhteşem bir eğlence gecesine imza attı. PanZehir Grubu'nun (Bir, Kendimden geriye, Geçmiş olsun, Sorma, Geberiyorum, Resimdeki gözyaşları, Sarı çizmeli, eğri büğrü, Dönme dolap, Affet ve Haydar Haydar) gibi birçok yeni şarkı ve bestesi ile sahne aldığı gecede; Dj-Chat-In ve Dj Barisch Cengiz'in de paylaştıkları en yeni şarkılarla katkı sundukları sabaha kadar süren etkinlikte, PanZehir Grubu stüdyo kayıtları kısa bir süre önce biten `Saklambaç´ adlı en son şarkılarını da seslendirdiler.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

İrfan Erden ilk şiir kitabını Tiyatrom'da tanıttı

Berlinli Sosyolog Şair İrfan Erden Türkiye'de Mısralardaki Öyküm kitabını Ankara'dan sonra Berlin'de de şiirseverlerin beğenisine sundu. Yayınevi'nde basılan **"Güneşe sözüm var"** adlı ilk şiir

Selda Uçar'ın sunduğu tanıtım gecesine ilgi yoğun oldu. Kitap tanıtım etkinliğinde şair Irfan Erden'e bir de sürpriz hazırlanmıştı. Tiyatrom'da yapılacak tanıtım için 6 Ocak gününü özel mi seçti kendisine soramadım ama o gün yaş günüymüş bu koca yürekli adamın. Bizler de salonu hıncahınç dolduran konuklarla birlikte o akşam kendisine sahnede yaşgünü pastası getirildiğinde öğrendik. Pastayı sahneye Erden'in kızı Ceyda ile kardeşim dediği dostu Süleyman Arslan birlikte getirdiler.

İrfan Erden'in **`Güneşe Sözüm Var´** kitap tanıtım imza ve şiir etkinliğinde yanında kimler yoktu ki! Türk Halk Müziği'nin Berlinli büyük ustası Sıddık Doğan, sanatçı dostu Süleyman Arslan, bağlama sanatçısı Ali Aşık, Ahmet Tirgil (keman), Nilüfer Uzun (solist), Engin Uzun (bendir), Erdoğan Yarar (tonmeister ve klavye), Hakan Bakacak (gitar), Doğukan Karakuş (bendir), Ekin Değirmencioğlu (kaval), Kenan Gültekin (solist), halk müziği sanatçıları Pınar (solist) ve eşi bağlama sanatçısı İmam Özgül, Erdal Çakmak, Kasım Yıldız (bağlama), Şirin Erzincan (solist), bağlama hocası Halit Çelik, TRT O Ses Türkiye Yarışması'nın finalisti Gizem Dilâra Özgün, Ronî Mam (gitar).

Erden'in en büyük arzusu kitabının ikinci baskısıyla Berlinli okuyucularıyla buluşmaktı. Burada konuşan Erden, "Yüreğimi, sevdamı, anılarımı, öfkemi, umudumu kattığım ve insanı yazdığım bu şiir kitabımın okunmasının şiire, okumaya değer veren yüreklerde misafir olmasının yeterli olacağını dilediğim tüm dostlarımın bu güzel gecede bizimle birlikte olması benim en büyük mutluluğum oldu" dedi.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Lüzumsuz Adam

İnsanın geçmiş zamanı özleyen bir yanı vardır. Nedense geçmişte kalanlar daha enteresan, daha sevgiye değer geliyor.

Belki geçmişi değil, geçmişte kalan mutlu anları özlüyoruz. Hiçbir şeyden sorumlu olmadığımız, alabildiğine gezdiğimiz, eğlendiğimiz anları. Bazı yaşanmışlıklar bir pişmanlık uyandırsa da, onlar çoğunlukla unutulur ve yaşanan güzel günler daima ağır basar. Geçmişi düşünerek, `Keşke o günler hiç bitmeseydi´ dediğimiz zamanlar olmuştur. Evet, `şimdi´ye değil, daha çok geçmişe bakıyoruz. İçimizde, geçmişte yaşanan o günlere dönme arzusu yatar.

Günümüzde eski resimler, eski filmler el üstünde tutuluyor. İnternet ortamında, eski görüntülerin paylaşıldığı yüzlerce grup var. Bu gruplarda hem fotoğraflar paylaşılıyor, hem de uzun uzun eski günler anlatılıyor. Çünkü o görüntülerde kendimizden bir şeyler buluruz. Bazı yaşanmışlıklar gelir gözlerimizin önüne ve dilimiz çözülür, anlatırız alabildiğine o günleri. Eski günlerin pişmanlıkları bile güzeldir. `Keşke o günler gelse de o pişmanlıkları bir daha yaşasam´ diye geçiririz içimizden.
Geçmişte kalanlar artık olmuş bitmiştir. Üzerine düşünceler üretilmiş, yorumlar yapılmıştır. O zamanlar yaşayan kişiler ve onlardan kalan anılar artık geriye gelmeyecektir. Acaba bu nedenle mi, yani eskide kalmış olanların bir daha asla tekrar yaşanamayacağı için mi bu özlemler doğmaktadır?

Aslında geçmişi değil de, belki de o zamanlar mutlu olduğumuz anları özlüyoruzdur. İnsan mutluluk anında bu mutluluğu yaşadığının farkında olamıyor, bunu daha sonraları anlıyor, fakat zaman geçmiş oluyor ve ardından `keşke´ler geliyor.

Trafiğin az, yolların tenha olduğu zamanlar, sevdiklerimizin henüz hayatta olduğu yıllar, eski arkadaşlıklar, plajlar, sinemalar, parklar, bahçeler...

Evet, zaman geliyor, bunların tümünü özlüyor insan.
Ne diyor bir şarkı: `Bir zamanlar maziye bak, ne kadar şendik´, başka bir şarkı da `Eski dostlar´dan söz ediyor. Geçmişi özlemek müziğimize ve edebiyatımıza da girmiş.

Belki sokaklarda yapılan gezintiler, bir bakış, tutulan bir el, rüzgârda savrulan saçlar, yazılan birkaç dize, kulaklarımıza gelen bir melodi bizi eskiye götürür. `Ne güzeldi o günler, o insanlar, iyi ki o zamanı yaşamışım´ deriz kendi kendimize. Fakat bazı yaşantılar yarım kalmıştır. Bir rüzgar alıp götürmüştür bizi başka yerlere. Bu yazıyı yıllar önce yazdığım bir şiirimle noktalamak istiyorum.

Anılar Yarım Kalır

Yaşam ileriye doğru yaşanır
geride anılar kalır,
anılar,
ki hep yarımdır onlar.
Güneşli bir sokakta bir gün,
bir öykü yazarsınız,
ardı gelmez öykünün
öyledir anılar da.
Eski sokaklar,
yıkık evler,
ağlayan mevsimler,
sevenler, sevilenler,
kavuşanlar, kavuşamayanlar,
sevinçler, pişmanlıklar,
sonrası belli değil
bitmemiştir, yarımdır.
Bir zaman gelir akla,
ışıklar titrer bir sokakta,
bir el tutarsınız,
bir tutam saç yüzünüzü okşar
önce bir sinema, belki ikbal, yıldız
veya kulüp,
ardından
Kordonboyu, İnciraltı, Narlıdere
belki Urla ve Çeşme,
kumlar, kadehler,
kulaklarda çınlayan
birtakım sesler,
zaman siler belki saatleri
ama an'lar unutulmaz,
bir iki resim gelir geçer
gözler önünden
ve biter film,
yarım kalır anılar.

Hüdai ÜLKER

BERLİN'DE TÜRK SOKAK ADLARI

Hüdai **ÜLKER**

Almanya'daki Türkçe sokak isimlerinin tarihi çok eskilere dayanır. 1529'daki Birinci Viyana Kuşatmasıyla Türkler ve Almanlar birbirini tanımaya başladı. O zamanlar esir düşen Türk askerleri Bayern'ne götürüldü ve orada çeşitli işlerde çalıştırıldı. Barış imzalandıktan sonra Bayern'deki bu esir Türklerin bir kısmı geri döndü, bir kısmı ise Almanya'da kaldı.

» İşte o zamanlardan beri Almanya'da Türkçe isimler ortaya çıkmaya başladı. 'Türk vergisi', 'Türk siperleri' gibi kavramlar, Türkçe adlar taşıyan sokaklar ve daha bir çok Türk adı günümüze kadar geldi.

» Adına 'Croissant' denen ay biçimindeki çörekleri artık bizler de biliyor, zaman zaman Berlin'de fırınlardan alıp yiyoruz. İşte bu ay çöreğinin hikayesi de İkinci Viyana Kuşatmasına dayanır. Anlatılanlara göre, Viyana'ya sızmak için gece tünel kazan Türklerin sesini, gece çalışmakta olan Avusturyalı fırıncılar duyar ve askerleri haberdar ederler, böylelikle de kenti düşmekten kurtarırlar. Bu olayın bir anısı olarak da fırıncılar o gün ay biçiminde çörekler 'Croissant' yaparlar.

» Berlin'deki Türkçe sokak isimlerini de bu bağlamda düşünmek gerek. Sonra Türklerle Almanların Çanakkale ve Galiçya'daki silah arkadaşlığı da Berlin'deki sokak adlarına da yansımıştır. Daha sonraları Berlin'le kardeş şehir olan Türkiye'nin bazı il ve ilçeleri nedeniyle de Berlin'de Türk ismi taşıyan yerler olmuş ve ilerde daha da olacağa benzer. Örneğin ilerde Berlin'in bir sokağına 'Atatürk' adı verilebilir. Zaten bu konuda zaman zaman girişimler de oluyor.

» Tempelhof semtindeki Attila caddesi ve Wedding semtindeki Türk caddesi Berlin'deki önemli iki Türkçe isimli sokaktır. Bilindiği üzere Kreuzberg'teki bir okula da 'Aziz Nesin' adı verilmiştir. Berlin'deki Bergama Müzesi zaten dünyaca tanınır. Gerçi 'Bergama sokağı' diye bir sokak yoktur ama 'Bergama Müzesi' adı bir sokaktan daha ünlüdür.

» Biz bu yazımızda sadece Tempelhof'taki Türkçe isimli sokakların adlarını sıralayıp fotoğraflarını yayınlayacağız. SES okurları için Türkçe isimli sokaklar arasında yaptığımız bir gezinti sırasında şu isimlere rastladık: Dardanellenweg, Bosporusstr. , Imbrosweg, Goldenes Horn, Skutaristr. , Brussaer Weg, Marmaraweg, Smyrnaer weg, Gallipoliweg, Am Hellespont.

» Bu isimlerin Almancaları biraz değişik olmakla birlikte okurlar anlamakta güçlük çekmeyeceklerdir. 'Imbros', 'İmroz' anlamına geliyor yani bu günkü Gökçeada. 'Smyrna' İzmir , 'Goldenes Horn' Altın Boynuz, yani Haliç, 'Brussaer Weg', Bursa yolu anlamına geliyor. 'Skutari' İstanbul'un 'Üsküdar' semtidir. 'Hellespont'un anlamı da, 'Dardanell'de olduğu gibi Çanakkale Boğazı'dır.

»Almanlar Çanakkale yöresine dört isim vererek (Dardanellenweg, Imbrosweg, Gallipoliweg, Am Hellespont) Çanakkale savaşlarına verdikleri önemi belirtmişlerdir. Bilindiği üzere Çanakkale savaşlarında başta Liman von Sanders olmak üzere bir çok Alman subayı görev yapmıştı ve onların görevleri şimdi sokak isimleri olan bu yerlerde geçmişti.

» Tempelhof'taki Türkçe isimli sokakların tümü de birbirine yakın ve birbirini kesiyor. İnsan burada gezindiğinde bambaşka duygular içinde oluyor. Vatandan binlerce kilometre uzakta ama vatandaymış duygusunu yaşıyor.

»Türk sokaklarını bir kış günü ziyaret ettiğimiz için çevre kış uykusunda gibiydi. Ancak baharda ve yazda buraları yeşilliklere bürünüyor ve keyifli gezintiler için insanı adeta davet ediyor. O zaman güzel havalarda buraları gezmeye değer diyor, sizleri Türk sokaklarına bekliyoruz.

Aliacare Çalışanlarına yılsonu yemeği düzenledi

Yaklaşık 40 kişinin katıldığı yılsonu yemeği ve eğlencesini Aliacare'nin başarılı elemanlarından Natalia ve Safiye birlikte organize ettiler.

Bundan 8 yıl önce A ilacare Ortak Yaşam Evleri OYE Projesini gerçekleştiren Selviye Çakır Spriewald, elemanlarına Erasonte Restoran & Bar'da bir yılsonu yemeği verdi.

Selviye Hanım, 2018 yılına veda ederken bir yıl boyunca başarılı çalışmaları ile `Aliacare´ nin MDK Başarı Notunu (Der Medizinische Dienst der Krankenversicherungen - MDK) 1.0'a çıkaran elemanlarına yılsonu yemeği ve kutlama eğlencesi düzenledi.

Yaklaşık 40 kişinin katıldığı yılsonu yemeği ve eğlencesini Aliacare'nin başarılı elemanlarından Natalia ve Safiye birlikte organize ettiler. Herkesin birter hediye ile ödüllendirildiği eğlenceye katılanlar, gecenin ilerleyen saatlerine kadar eğlenerek bir yılın stresini attılar.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

ELTAmed

Produkte von der Firma Orpedo

Für Sie und Ihn - Ästhetische Konipressionsbekleidung von Orpedo

Für Ihre Gesundheit

Unsere Produkte fördern den Heilungsprozess und führen zur deutlichen Verbesserung Ihrer Aktivitäten.

Universell einsetzbar

In unserer Orpedo-Vielfalt finden Sie Produkte für jedes Körperteil. Von Kopf bis Fuß bestens ausgestattet.

Höchste Qualität

Gehen Sie bei Ihrer Gesundheit keine Kompromisse ein. Wir bieten höchste Qualität zu erschwinglichen Preisen.

Zuverlässige Liefer

Als Lieferant von Bandagen und O sind wir bundesweit als zuverlä Partner bei vielen Sanitätshäu bekannt. Schnell und zuverlä

FitMit AOK ile harekete GEÇ!

Gül **ALTINOK**

Merhaba, benim adım Gül Altınok,

Sosyal Sigorta Uzmanıyım ve `Çok Dilli Enternasyonal Ekibi´nde yer alıyorum. Sizi Ses Dergisi'nde düzenli olarak sağlık ve hukuki değişiklikler üzerine bilgilendiriyor ve yeni imkânlar sunuyorum.

Eski yıl bitti ve birçoğumuz yeni yıla yeni hedeflerle başlıyoruz. Sağlıklı beslenme, sigarayı bırakma veya
tekrar spora başlama arzusu olan ve bu hedeflere ulaşmak isteyen herkese daha yakın yardımcı olacağım.

AOK Nordost sizi hayatınızın her aşamasında destekliyor ve motive ediyor. İster spor faaliyetleri, ister bebek yüzme veya profesyonel diş temizliği olsun, çeşitli önleyici ve genişletilmiş hizmetler arasından seçim yapabilir ve her yıl sağlığınıza 500 euroya kadar yatırım yapabilirsiniz. AOK Gesundheitskonto spor yararları, aile sağlığı ve sağlık kurslarını içerir ve katılımı üyelerimiz için tamamen ücretsizdir.

Hepsi bu kadar değil: 2019 yılında daha fazla yenilikler de var.
Ek katkı, parite ve bakım sigorta primlerine katkı
Ortalama bireysel prim primi, yasama organı tarafından yüzde 1'den yüzde 0,9'a düşürüldü - yani AOK Nordost'nun beşinci yıl boyunca sabit kaldığı katkı. Bizim Sigortalılarımız için hiçbir şey değişmiyor.
Bununla birlikte, yeni olan, ek katkının şimdi eşit olarak finanse edilmesidir - önceden sigortalı kişi tarafından karşılanmak zorundaydı. Bu, işverenlerin ve emeklilik fonlarının yalnızca sağlık sigortasına olan katkının yarısını değil, ek katkının da yarısını ödediği anlamına gelir.

Serbest çalışanlar için yardım
Düşük gelirli serbest meslek sahibi çalışanlar geçmiş yıllarda yüksek katkılar altında acı çekmek zorunda kaldılar. Bu, geçen yıl 2.283.75 euro olan ve bu nedenle her zaman serbest çalışanlara yüksek gelir getiren, serbest meslek sahipleri için yasal olarak öngörülen asgari değerlendirme limitinden kaynaklanıyordu.

1 Ocak'tan bu yana, serbest meslek sahiplerine düzenli gönüllü sigortalılara eşit muamele edildi - yani serbest meslek sahibi olmayan kendi kendine ödeme yapanlar: asgari değerlendirme limiti, bazılarının katkı payını yarıya indirmesi gereken 1.038.33 euroya düşürüldü.

Gönüllü olarak sigortalı kişilerin tümüne ocak ayının ilk iki haftasında yeni bir katkı bildirimi verilir.
Asgari değerlendirme eşiğinin azaltılması için yeni bir başvuru yapılması gerekmemektedir.
Bu çok güzel bir haber değil mi?

Başka neler mi değişiyor?
Burada değişikliklerin hepsini yazmam mümkün değil, gelecek haftalarda değişik kurum ve derneklerde düzenleyeceğim toplantılarda sizleri geniş kapsamda bilgilendireceğim

Umarım bu sayıdaki konu sizi ilgilendirdi, bir sonraki sayıda tekrar buluşmak üzere.

Gül **ALTINOK**

AOK Nordost
Die Gesundheitskasse

International Service Sales
Our services, your language
Warschauer Str. 5
10243 Berlin

Telefon:
0800 265080 - 27 143
(kostenfreie Rufnummer - Ücretsiz Telefon hattı)

Fax:
0800 265080 - 827 143

Mobil:
0152 - 01570069

E-Mail:
guelistan.altinok@nordost.aok.de

AOK
Die Gesundheitskasse.

WERTVOLLE VORTEILE:
AB 01.01.2019 IST NOCH MEHR FÜR SIE DRIN!

Ihr persönliches AOK-Gesundheitskonto:
Bis zu 500 Euro jährlich für erweiterte Leistungen und Gesundheitskurse. **Jetzt wechseln!**

AOK-jetzt.de

Berlin'de Cep Sahne Koroları "Chorvus & Procne" Çok Sesli Müzik Şöleni Düzenledi

Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı (BTMK) ve Metropol FM'in katkılarıyla Kültürler Atölyesi'nde (WdK) düzenlenen konserde "Chorvus & Procne" koroları, 2 ayrı bölümde 20 eser seslendirdi.

Uluslararası bir çok müzik ödülünün sahibi olan Cep Sahne Koroları "Chorvus & Procne", müzik direktörü Haluk Polat yönetiminde, Anadolu ve Rumeli topraklarının çok kültürlü, çok dilli ve renkli ezgileriyle Başkent Berlinli müzikseverlere çok sesli muhteşem bir müzik şöleni sundu

Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı (BTMK) ve Metropol FM'in katkılarıyla Kültürler Atölyesi'nde (WdK) düzenlenen konserde "Chorvus & Procne" koroları, 2 ayrı bölümde 20 eser seslendirdi. Konserin finalinde Türkiye'den konuk korolar `Osman Aga´ adlı Balkan şarkısını (aslı Sefarad Şarkısı ), Berlin Klâsik Türk Müziği Derneği `türkklâsik korosu´, Eski Dostlar Korosu, Berlin Gönülden Gönüllere Şiir ve Müzik Grubu Korosu ile BTMK'nın koroları oluşan Berlin Korolar Birliği koristleri eşliğinde söylediler.

Konser sonrası daveti yapan BTMK ve Metropol FM'e bir teşekkür konuşması yapan Haluk Polat, "Bugün sahnede 13 kişiden oluşan `Procne Kadın Korosu´ ve 22 kişilik kadrosuyla "Chorvus" sahne aldılar. Finalde bize eşlik eden Berlin Korolar Birliği'nin seçkin koristleri ile sizlere 50 kişilik bir ekiple `Osman Aga´yı sunmaya çalıştık. Bu kez sadece bir şarkı söyledik ama ben Berlin'e gelirken konservatuvara çok nota getirdim, bir sonraki konserimizde Berlinli korolarla daha çok ve güzel eserlerle karşınızda olacağız." dedi.

Metropol FM'den Aslı Cankat ve konservatuvarın eski öğrencilerinden Lamia Özal'ın sunduğu konserde yaklaşık 90 dakika sahnede kalan konuk iki korodan "Procne Kadın Korosu" birinci bölümde, `Ederlezi, Divane Aşık, Jovano, Furtuna, Çayeli, Jarnana, Hayde, Rumelay ve Dere Geliyor Dere´ adlı eserleri koro olarak seslendirirken, `Bülbülüm Altın Kafeste´ adlı şarkıyı solo olarak solist Birsen Sığınak söyledi.

Konserin ikinci bölümünde Chorvus Korosu `Üsküdar, Dut Ağacı, Mardin Kapı, Ötme Bülbül, Burçak tarlası, Nar Tanesi, Evreşe Yolları, İnce Giyerim İnce´ adlı eserleri seslendirdi. Proche Kadın Korosu'nun da sahneye gelmesiyle her iki koro birlikte `Mayro´ adlı Ermeni ezgisini seslendirdiler.

Konserin son bölümünde konuk iki koroya 15 kişiden oluşan kadrosuyla Berlin Korolar Birliği de katıldı. Kültürler Atölyesi'nin sahnesinde 50 kişiden oluşan bu dev koro, anonim sayılan ve aslı Sefarad (500 yıl öncesi İspanya Yahudileri'nin) Müziği olduğu bilinen, `Osman Aga´ adlı Balkanların yöresel şarkısını salondaki müziksever konukların da katılımıyla hep birlikte söylediler. Konser sonrası Berlin Türk Musikisi Konservatuvarı'nın Müdüresi Halime Karademirli, konuk koro şefi Haluk Polat'a bir buket takdim ederken, Aslı ve Lamia'da sahnedeki tüm ekibe birer gül verdiler.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Hüseyin İŞLEK ve Şükrü TOKAY

SCAN MICH
Cep Sahne

VIDEO

Sibirya Soğukları'nı Güzelliğiniz Isıtsın :)

Ebru **OKATAN** ebru_okatan

Sibirya soğukları Berlin'e kadar geldi. Kış ayları hepimiz için yorucu geçer. Özellikle cildimiz oldukça yıpranır...

Her mevsimin, kendine has tüketilmesi gereken meyva ve sebzeleri vardır. Kış dendiği zaman ise akla ilk ayva gelir. Ayva sadece bir besin değil, çekirdeğinde bir mucize gizli; cildinizi güzelleştirir.

Nasıl mı? İşte tarifi:

Ayva Çekirdeği Mucizesi

Ayva çekirdeğinin cilde olan yararları saymakla bitmiyor! Ciltteki lekeleri azaltan ve cildin vitamin ihtiyacını karşılayan ayva çekirdeği, sivilcelerden kurtulmanıza da yardımcı oluyor. Bu bilgileri bize kozmetologist Elena Karaman fısıdadı. Ayva çekirdeğinin atılmamasını tavsiye eden Karaman, bu çekirdeklerle jel maskesi yapılabileceğini belirtti. Güzellik uzmanı Karaman bu faydalı maskenin tarifini bizlerle de paylaştı. Buyrun maskenin hazırlanışı:

Ayva Çekirdeği Jel Maskesi:

Malzemeler:
1 çay bardağı su
10-12 tane ayva çekirdeği

Uygulaması:
Cam bir kavanozda ayva çekirdeklerine ılık suyu ekleyerek ağzını kapatın. Oda sıcaklığında iki gün kadar muhafaza ettikten sonra ayva çekirdeklerinin jöle kıvamına gelmesini bekleyin. Elde ettiğiniz karışımı göz altına ve yüzünüzdeki lekeli bölgelere sürüp yaklaşık 20 dakika bekletin. Su ile durulayın.

Kısa zamanda cildinizdeki lekelerin azaldığını ve cildinizin sıkılaştığını fark edeceksiniz. Jöleyi buz dolabında bir hafta kadar muhafaza edebilirisiniz. Göz çevresi dahil tüm yüzünüze ve soğuktan kuruyan el sırtına da yumuşaklık kazandırması için uygulayabilirsiniz.
Şifanız ve güzelliğiniz bol olsun...

TREND PRP TEDAVİSİ

Son dönemin en trend uygulamalarından olan PRP ve faydalarını güzellik uzmanımız kozmetologist Elena Karaman'a sorduk. En çok uygulama ne zaman ve hangi durumlarda yapılabilir sorusu merak ediliyor. Uzmanımız sorularımı içtenlikle yanıtladı. Ben de sizlerle paylaşıyorum.

▶ PRP uygulamasında amaç nedir?

PRP tedavisinde hastanın tamamen kendisine ait bir serum elde edilir. PRP tedavisinde pıhtı hücreleri ile tüm yaraların iyileşmesi ve dokuların yenilenmesi amaçlanır.

PRP yöntemiyle elde edilen serumdaki pıhtı hücreleri, yeni kollajen oluşumunu, aynı zamanda da hücreler arası maddeyi çoğaltarak cildi yenilemek üzere derinin alt dokularına yayılır.

Cilde esneklik ve parlaklığının yeniden kazandırılması yanı sıra, yara ve çatlakların iyileşmesi, saç dökülmesinde tek başına veya diğer tedavi seçeneklerinin etkisini güçlendirmek gibi amaçlarla pek çok alanda başarıyla uygulanmaktadır.

▶ PRP uygulaması ne zaman yapılmalıdır?

Derinin yıllanması ve UV ışınlarına maruz kalmasının sonuçlarını geriye döndürecek biçimde yapılan PRP tedavisi, lazer ve peeling gibi uygulamalardan hemen sonra derinin hızla yapılanmasını sağlayarak, kırışıklıkların düzelmesini ve çöküntülerin giderilmesini hedefleyerek yapılmaktadır.

Diğer yöntemlerle sağlanan olumlu sonuçlar belli bir süre devam eder, ancak PRP'nin olumlu sonuçları tamamen uygulanan kişiye aittir.

PRP uygulaması, saç seyrelmesi ve incelmesi, erkek tipi saç dökülmesi (androjen alopesi) gibi şikayetleri olan kadın ve erkeklere uygulanabilir. Tedavi sonrasında saçlarda güçlenme, çoğalma, saç renginde ve parlaklığında düzelme görülebilir.

▶ PRP uygulamasından beklentiler neler olmalıdır?

Sizden alınacak az miktar kan, gözle görülür geniş çapta bir fayda olarak yıprandığını düşündüğünüz her yere mucize olarak geri dönecektir. Kozmetik amaçlı PRP tedavisi birçok beklentiyi karşılayacak özelliklere sahiptir. Çünkü uzun etkilidir. Deriyi en doğal biçimde yeniden canlandırır, yapılandırır. Kolay ve güvenli biçimde uygulanır. Sadece yeni kollajen oluşumunu değil, derinin tüm yaşamsal işlevlerini destekler.

Kırışıklıkları ve çizgileri deriyi gençleştirerek giderir. İlk uygulama sonrasında sağlanan parlak ve sağlıklı görünüm bir süre sonra hafifçe gerileyebilir. Bunun için ard arda takip eden uygulamalar yapılmalıdır. Üç veya dört uygulamadan oluşan kürler her 10-12 ayda bir kez tekrarlandığında kalıcı sayılabilecek kadar uzun bir gençleştirici etki sağlanmış olacaktır.

▶ PRP tedavisi saç dökülmesine karşı nasıl sonuçlar gösterir?

PRP uygulaması, saç seyrelmesi ve incelmesi, erkek tipi saç dökülmesi (androjen alopesi) gibi şikayetleri olan kadın ve erkeklere uygulanabilir. Tedavi sonrasında saçlarda güçlenme, çoğalma, saç renginde ve parlaklığında düzelme görülebilir.

Bu durumda üç dört hafta aralıklarla ortalama 4-6 seans uygulanmalıdır. Üç ay sonra gözle görülen ilk sonuçlar elde edilecektir. Bundan sonra yılda bir kez tekrarlanan PRP saç tedavisi ile ömür boyu sağlıklı ve gür saçlara sahip olmak mümkündür.

Estetik amaçlı (ozonlu PRP) Mezoterapi tekniği ile PRP: Yüz gençleştirme, boyun ve dekolte kırışıklıkları, göz çevresindeki kırışıklıklar ve göz altı morluklarında, akne ve diğer yara izlerinde, el sırtı gençleştirme, doğum sonrası ve vücuttaki diğer çatlak izlerinde, ameliyat izleri ve lekeler, saç dökülmesi, saç ekimi öncesi ve sonrasında yapılmaktadır. Güzelliğiniz dünyaya sığmasın. Sevgilerimle..

elena_karaman

Kozmetologist Elena Karaman

Berlin Klasik Türk Müziği Derneği `türkklâsik korosu´ yılsonu yemeği verdi

Berlin Klasik Türk Müziği Derneği `türkklâsik korosu´ (BKTMD) geleneksel yılsonu yemeğini bu yıl `Nachbarschaftshilfe Neukölln e. V. - Neukölln Komşuluk Yardımlaşma Derneği´nin salonunda gerçekleştirdi.

BKTMD korosu, Aşkın & Aşkın ikilisinin orgları ve Aşkın Büyükuzun'un gitarıyla eşlik ettiği ve koro elemanlarının sesleriyle farklı bir atmosfere taşıdığı eğlence akşamında, koro üyelerinin hazırladığı nefis yiyecekler ve yılsonu yemeğinin sponsorluğunu üstlenen Bolu Gıda'nın hazırladığı et çeşitleri ile muhteşem bir grill gecesi yaşadılar.

Koronun eski başkanları Erkan Özcan ve Remzi Altıok'un eşleri udi Mürüvvet Özcan ve koronun değerli solistlerinden Nejla Altıok ile katıldığı yıl sonu yemeğine ayrıca Defne Korosu'nun müzik yönetmeni ve hocası Bilgin Bayrak ve eşi Pelin Bayrak ile kızları da katıldı. Eğlence akşamı, BKTMD derneğinin başkanı Selahattin Doğan'ın açılış konuşması ile başladı. Doğan'ın çağrısı ile kısa bir süre önce vefat eden koronun eski üyelerinden Ayla Günay için saygı duruşunda bulunuldu.

Başta değerli müzisyenler Aşkın Büyükuzun ve Aşkın Aras olmak üzere, Evren Can Kaman, Mustafa Çağlayan, Feti Şahin, İlyas Gençtürk, Shingo Ali Masuda ve Akiko Grabein enstrümanları ve sesleri ile renk kattıkları yılsonu yemeğine Türk medyasından sadece SES Dergisi katıldı. Ses Dergisi adına başta Bolu Gıda olmak üzere emeği geçen herkese, nazik davetleri ile beni onurlandıran koro yönetimine, Meltem Kınacı Kazancıoğlu hanımefendi ve koronun saymanı Talip Gözdereliler'e yürekten teşekkür ediyorum.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Hüseyin İŞLEK ve Şükrü TOKAY

Metin Odağ'a Özel Sürpriz Yaş Günü

İlk nesil ”Almancı” lardan Metin amcanın 80.ci yaşgünü TDU'nun yeni yıl resepsiyonunda kutlandı. Metin Odağ burada TDU'nun özel hediyesini Büyükelçi Ali Kemal Aydın'ın elinden aldı.

Köyden şehre göçün yoğun biçimde yaşandığı 1960'lı yılların Türk insanı, önlerine açılan Avrupa kapısını aralayarak ikinci bir göçle Almanya'ya gelir. Almanya'ya ilk giden birinci nesil Türk işçileri misafir işçi olarak (gastarbeiter) adlandırılır. Günümüzde ilk gelenlerin buradaki varlıkları yarım yüzyılı aşmıştır. İşte o yarım yüzyıldır burada yaşayanlardan biri de Metin amcadır.

Metin amca 60 yıllık eşi Fadime anne ile elele verip hem çalışmışlar, hem de ikisi de birbirinden başarılı iki evlât yetiştirmişler. Metin amcanın bir oğlu işadamı LVM Sigorta'nın Berlin Bölge Temsilcisi ve TDU üyesi Fikret Odağ. Odağ Ses'e verdiğ demeçte “Bizim neyimiz varsa anamın babamın sayesinde. Allah onlardan bin kere razı olsun.“ dedi.

Odağ, “Biz neysek, ne yaptıysak, nereye ulaştıysak bunların hepsi anamın ve babamın sayesinde. Annem babam olmasa biz bunları elde edemezdik. Allah onlardan bin kere razı olsun.“ ifadesini kullandı.

Yaşgünü kutlanan Metin Odağ, TDU'nun özel hediyesini Büyükelçi Ali Kemal Aydın'ın elinden aldı. Metin amca TDU'nun hediyesi olan Başkent Berlin'in sembolü ayı figürü hediyeyi Berlin Büyükelçisi Ali Kemal Aydın'ın elinden yaklaşık 800 kişinin katıldığı resepsiyonda büyük alkışlarla aldı.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

TDU Berlin'de Yeni Yıl Resepsiyonu verdi

TDU'nun bu seneki Yeni Yıl Resepsiyonu'nda hem eleştiri hem övgü vardı

Başkent Berlin'de yaklaşık 23 yıl önce Berlin-Brandenburg Türk-Alman İşadamları Birliği (TDU) olarak kurulan ve geçtiğimiz yıl yaptığı tüzük değişikliği ile ismini Türk-Alman İşverenler Birliği olarak değiştiren TDU, yeni ismiyle ilk resepsiyonunu verdi.

Sunumunu TDU Basın Sözcüsü Doğan Azman'ın üstlendiği resepsiyon, ses sanatçısı Serap Gürses Sağat yönetimindeki, Berlin Neveser Musîki Cemiyeti'nin mini konseri ile başladı. Daha sonra açılış ve hoşgeldiniz konuşması yapan Başkan Remzi Kaplan alışılmışın dışında yaptığı konuşmasında; iş piyasasına yönelik Federal Hükümete, alt yapı ve konut alanında ise Berlin Eyalet Senatosu'na sert eleştirilerde bulundu.

TDU Başkanı Remzi Kaplan hem federal, hem de eyalet hükümetini eleştirdi Berlin'in, Almanya ortalaması üstünde büyüyen bir ekonomiye sahip olduğunu kaydetti. TDU Başkanı Remzi Kaplan,"Berlin Senatosu'ndan büyüyen ekonomiye paralel çözümler üretmesini bekliyoruz" dedi.

Federal düzeyde ise iş ve istihdam sorununa gönderme yapan TDU Başkanı Remzi Kaplan, ekonominin hemen hemen her alanında kalifiye eleman sıkıntısı çektiklerini söyledi. Kaplan "Hartz IV sosyal yardımıyla geçinen bir çok kişi çalışmak yerine evde oturup sosyal yardımla daha fazla para kazanacağını düşünüyor." dedi.

Büyükelçi Aydın ise konuşmasında "Daha fazla Alman dostumuzun ülkemize yatırım yapmasını bekliyoruz"

ifadesini kullandı. Aydın, AAlmanya'da yaşayan Türkler`in, ülkenin ekonomik, kültürel ve sosyal yaşantısına büyük katkı sağladığını kaydetti. Büyükelçi Aydın, "Almanya'da kurulan Türk kökenli işletmelerin cirosu 15 milyar Euro'ya yaklaşmıştır. Türk işletmeler 50 farklı iş sektöründe 1 milyon insana istihdam sağlamaktadır. Büyük bir başarı hikayesi yazmaktadırlar." dedi.

CDU'lu Dregger "Ben ve partim Türkler`in bu ülkeye katkısını yeteri kadar onore edemedik." CDU Berlin Eyalet Meclis Grup Başkanı Burkgard Dregger de, konuşmasında "Bu yıl Almanya'nın kuruluşunun 70.ci yılı; bu hikaye aynı zamanda Türkiye'den göçün de bir hikayesi. Ben ve partim Türkler`in bu ülkeye katkısını yeteri kadar onore edemedik" şeklinde konuştu.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Hüseyin İŞLEK ve
Şükrü TOKAY

Grand Hotel Esplanede'de düzenlenen `Yeni Yıl Resepsiyonu 2019´a, Türkiye Cumhuriyeti Berlin Büyükelçilisi Ali Kemal Aydın, Berlin Başkonsolosu Mustafa Çelik, Elçi Müstaşarı Ufuk Gezer, Berlin Eyaleti İçişleri eski Senatörü Dr. Ehrhart Körting, CDU Berlin Eyalet Milletvekili ve Gurup Başkanı Burhard Dregger, TDU Yönetim Kurulu ve üyelerinin yanısıra iş dünyasının tanınmış simaları, kültür, sanat ve spor dünyasının insanları ile sivil toplum kuruluşlarının temsilcileri yaklaşık 800 konuk katıldı.

Eine Reise durch Anatolien

BTMK Chor & Ensemble
Türkische Volksmusik | Türk Halk Müziği
Leitung: Kazım Çevik
Freitag, 22. Februar 2019 | 20.00 Uhr
ufaFabrik Berlin | Theatersaal

BTMK
KONSERVATORIUM FÜR TÜRKISCHE MUSIK BERLIN

Eine Reise durch Anatolien

Der Chor und das Ensemble des Konservatoriums für türkische Musik Berlin (BTMK) entführen sie auf eine musikalische Reise durch das wunderschöne Anatolien.

Der neue Chorleiter der türkischen Volksmusik Kazim Cevik hat gemeinsam mit dem Chor ein besonderes Programm erarbeitet, dass sie als Premiere in der ufa Fabrik an diesem Konzertabend vorstellen werden.

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

KONZERT
22. Februar 2019 | 20.00 Uhr (Einlass 19.00 Uhr)
15,00 € / 12,00 € (erm.)
ufaFabrik Berlin | Theatersaal
Viktoriastraße 10-18, 12105 Berlin

Weitere Informationen finden Sie unter
www.btmk.de
oder
www.ufafabrik.de

Vorverkauf
ufaFabrik Berlin | Theatersaal
Viktoriastraße 10-18, 12105 Berlin
MAIL: vorbestellung@ufafabrik.de
oder www.reservix.de

Konservatorium für türkische Musik Berlin
In Kooperation mit dem Internationalen Kulturcentrum *ufaFabrik*

Medienpartner
METROPOL FM
SES
ha-ber.com
MERHABA

Fotos: Daniela Incoronato

MUSIKSCHULE (MITTE) FANNY HENSEL
FACHGRUPPE - WELTMUSIKEN
präsentiert

KONSER

SEVDA ŞARKI VE TÜRKÜLERİ
-Türkische Klassik und Volksmusik-
-I-

BERLİN ESKİ DOSTLAR
TÜRK MÜZİĞİ DERNEĞİ

TÜRKÜ PINARI ORKESTRASI
türkü pınarı

öneten/Leitung: **MUSTAFA İŞMEN** Yöneten/Leitung: **SIDDIK DOĞAN**

ÖN SATIŞ / VVK 12.-
KASA / AK 14.-

SES · BIZIM ALEM MAGAZİN · TDBir

17.02.2019 – Pazar/Sonntag
Yer/Ort: Guineastraße 17-18 | 13351 Berlin
Giriş/Einlass: 16:00 Başlama/Beginn: 17:00

Info Tel.: 0178 4152401/ 0157 75391963

BERLIN BAŞKENT TOPLULUĞU KONSERI

Tatlı dillim güler yüzlüm

ÇİĞDEM GÜRDAL
EINLASS 18.00 H
BEGINN 18.30 H
ABDURRAHMAN ÖZYAY
U-BAHNHOF SPICHERNSTRAßE
JOSEPH-JOACHIM-KONZERTSAAL
BUNDESALLE 1-12 10719 BERLIN
8 Mart 2019 Cuma

BILETLER · VORVERKAUF 20€ · ABENDKASSE 25€
KONTAKT: 01773429820 WHAT UP BY SAFIA YAZANOGLU
BIR TELEFONUNUZ YETER

tiyatro Yüz Yüze sunar
DÜNYA KADINLAR GÜNÜ'NE
ÖZEL GÖSTERİ
FAE
Yosi MİZRAHİ İpek TANRIYAR Dost ELVER
Baş Belaları
İKİ PERDE KOMEDİ
08.03.2019
Yer: Tiyatrom
Adres: Alte Jakobstraße 12, 10969 Berlin
Telefon: 030 6152020
VVK: 20€
AK : 25€
BİLET/INFO: 0176-22554508

MTM
RIFAT ILGAZ'IN
HABABAM SINIFI
MÜZİKLİ OYUN
HYPRO FINANCE
06.03.2019
Einlass: 19:00 Uhr · Beginn : 20:00 Uhr
HYPRO FINANCE
Ahmet Akin
ESER RIFAT ILGAZ YÖNETMEN MURAT KARASU
SEZAİ ALTEKİN - SALİH KALYON - NURİ GÖKAŞAN BEYTİ ENGİN - CELAL TAK - CANER ALKAYA - ŞEBNEM ÜNALDI
ARDA BAŞKAN - ATAKAN GÖKOĞLAN - AYKUT YILMAZ - BAŞAK GÜMÜLCİNELİOĞLU - BAŞAK ÖZKAN - BUCAN EKİN ŞİMŞEK
DİLAN DEMİRCİOĞLU - GİZEM KANDEMİR - HARUN REİSOĞLU - ONUR APAYDIN - UMUTCAN VİCNELİOĞLU - YİĞİT YAPICI
CELAL TAK & CANER ALKAYA & MURAT KARASU TULUĞ TIRPAN ETHEM ÖZBORA NALAN ALAYLI
ERDİNÇ ANAZ ÖNDER ARIK UMUT KIZILASLAN
UDK Berlin · Fasanenstr. 1b · 10623 Berlin
eventim
Koç Reisen
Regenbogen Buchhandlung
Cafe leo - Hüseyin Ünlü
Serdar Reisen
Aydin Kasetcilik
Omayra Kulturzentrum

BEREKET MARKET KATKILARIYLA
HATUNLAR STAND UP
13.01.2019
TİYATROM'DA
ÇOK DA FİFİ
ASLI AKBAY - BUSE SİNEM İREN - DENİZ ÖZTURHAN
HANDE YÖGEN - MELTEM PARLAK - ŞİRİNCAN ÇAKIROĞLU
10 MART 2019
PAZAR
theater28
Theater 28 Prinzenallee 33, 13359 Berlin
Giriş 14:30
Başlangıç 15:00
AĞCA ENTERTAINMENT
SERKAN AĞCA 017643268740
/ agca2016
BİLET SATIŞ NOKTALARI
• Bereket Market 1 Mariendorfer Damm 36
• Bereket Market 2 Walter-May-Weg 10A
• Bereket Market 3 Hermannstraße 166
• Çağlayan Grillhaus Hermann Straße 175 12051 Berlin
• Wedding Koç Reisen Schulstraße 16 13347 Berlin
• Tiyatro Yirmisekiz Prinzenallee 33 13359 Berlin
• Tiyatrom Alte Jakobstraße 12 10969 Berlin
• Touristik Travel Kottbusser Str. 21 10999 Berlin
• Schöneberg Serdar Reisen Potsdamer Straße 172 10783 Berlin

PARFÜMERIE MIRI
UJIVAGO
24 KARAT GOLD
PARFUM
DISTRIBUTED BY MIRI
MAHMUT MIRI
MB
MAC'S BISTRO
FOTO FLASH
Organisation
Filiz Arslan
0178 44 80 255
KATKILARIYLA SIRA GECESINI SUNAR
SAHAP AKAGÜN
VVK: 25€
AK: 30€
Sami Çelik
Ferdi
Ferdi Samli ve Grubu
Sevda
Yener Ugan
23.02.2019
Giris 19:00 - Program 20:00
Nostalgie Festsaal
Askanierring 93a - 13587 Berlin
Billet Satis Yerleri:
Foto Flash
Tadim Ocakbasi
Nuts & Co
Cocoon
by Tolga& Haluk
MEDYA SPONSOR
ORIENT
hey
BIZIM ALEM MAGAZIN
ses
Slife
MADO BERLIN
BAYADA
ÜNAL
Futurekom
Mistat
DMC
YÜCEL KEBAP
LOUNGE
CITYGASTRO
GLORIA
LVM VERSICHERUNG Fikret Odağ
dentech
TADIM
meray
Topkapı
ELEGANCE
MEDI
Marin
AKBABA

Aacayip Tiyatro'dan "Sıradan Bir Zombi Ailesi"

Zombi Ailesi

Caner Güler'in oyunu "İnsanoğlu bu tüketim dünyasında herşeyi yapar da, neden kendi için doğru bir şeyler yapmaz?" konusunu sorguluyor. Var olmak mı önemli, yoksa varlıklı olmak mı? Sahi niye kendimiz için birşeyler yapmayız? Bilen var mı?

Ferdane ve Hüseyin, oğulları Murat'ın bir sorunu olduğunu düşünürler ve buna bir çözüm ararlar. Acaba oğulları evlenmek mi istiyor? Yoksa seksüel bir sorunu mu var? Devamlı düşüncelere dalan Murat'ın sorunu nedir? Aile bir akşam yemeğinde kızları Nilgün'ün de desteği ile evin küçük oğlu Murat'ı konuşturmaya ve derdini öğrenmeye çalışır. Ve ortaya yaklaşık 2 saat süren 2 perdelik güzel bir oyun çıkar.

Oyunu Caner Güler yazmış. Yavuz Selim Turmuş arkadaşlarıyla birlikte yönetmiş. Oyuncuları Dilara Pelin Gülcek, Sertaç İset, Özlem Tümer Kırtaş, Barış Öner, Yavuz Selim Turmuş ve Rümeysa Ülker olan oyun sonrası, "Halen heyecan var üzerimde. Yine kapalı gişe önünde prömiyerimizi sergiledik. Herkese çok teşekkür ederim. Bu güzel oyunu sadece ben yönetmedim. Dilara Pelin Gülçek, Sertaç İset ve Özlem Tümer Kırtaş'ın da en az benim kadar emeği var yönetiminde" diyor; Yavuz Selim Turmuş, sponsorlara ve oyunu izlemeye gelen herkese teşekkür ederek.

Prömiyer gecesi Tiyatrom'u dolduran sanatseverler konuklarla birlikte oyunu izleyenler arasında yazarı Caner Güler de vardı. Müjdat Gezen Konservatuvarı oyunculuk bölümü mezunu bir yazar Caner Güler. Okulun ilk mezunlarından. Bugüne kadar 1000'in üzerinde televizyon dizisi bölümüne, 2 sinema filmine ve çeşitli tiyatro oyunlarına imza atmış. Aacayip Tiyatro'nun bundan önce Berlin'de sahnelediği bazı oyunlarında yazarı. 10 yıl önce yazdığı bu oyuna geçen yıl 2 oyuncu ilave ederek hikayesini yenilemiş. "Bir yazarın amatör olsun profesyonel olsun yazdığı oyundan ve oyunculardan oyun sonrası bir beklentisi vardır" diyen Caner, "Bu beklenti de yüzde 50-60 civarında gerçekleşir ise oyun başarılı olmuştur onun için. Beklentimin üzerinde başarılı bir oyun çıkardılar arkadaşlar" dedi.

Oyunun kapitalist sistemin kişiye devamlı varlıklı olmayı önerdiğini belirten Güler "Her insan, ilk önce insan olduğu kadar değerlidir" diyor. Oyunu pek beğendim. "Sıradan Bir Zombi Ailesi" üzerine haber yazımı Berlinli tiyatroseverlere oyunun bir sonraki gösterisini izlemelerini önererek noktalıyorum.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Berlin'de "Nessun Dorma" Yeni Yıl Gala Konseri Gerçekleşti

Antalya Devlet Operası yönetmen sanatçısı ünlü bariton Melih Tepretmez ve piyanist eşi Anna Tepretmez ile sanatçı arkadaşları Başkent Berlin'de unutulmaz bir sanat akşamına imza atarken, ayakta alkışlandılar.

İtalyan besteci Giacomo Puccini'nin Turandot Operası'nın en ünlü aryası `Nessun Dorma´ başlığı ile düzenlenen `Opera Şan Gösterisi´ 1 Ocak Salı günü Gendarmenmark'taki Fransözischer Friedrichstadt Kilisesi'nde gerçekleştirildi.

Ünlü Türk Opera sanatçısı Melih Tepretmez (bariton), piyanist eşi Anna Tepretmez, Mezzo-Soprano Anna Agathonos ve Soprano Yuka Yagarihara ile Tenor Matthew Pena gibi değerli opera sanatçılarının katıldığı yeni yıl gala konserinde, Puccini'nin Turandot Operası'nın genelde en çok tanınan, belkide en ünlü ama en zoru kabul edilen aryası `Nessun Dorma´ yı bu kez sadece sanatçılar değil konsere katılan tüm konuklar seslendirdi.

Bariton Melih Tepretmez operada bu eserin sahnedeki tüm sanatçıların katılımıyla dev bir koro eşliğinde söylendiğini anons ederek salondaki tüm konuklara eserin sözlerini ve notasını dağıttırmasından sonra; Turandot adlı opera eserinde, bilinmeyen bir ülkede Prens Calaf tarafından seslendirilen `Nessun Dorma' adlı aryayı bu kez tüm salon birlikte seslendirdi.

İki bölümde 12 eserin seslendirdiği konserin birinci bölümünde G. Donizetti (L'elisir d'amore), G. Bizet (Carmen), G. Puccini (La Bohème) ve C. Saint-Saens'in, ikinci bölümde ise L. Delibes (Lakme), G. Verdi (Don Carlo), Johann Stauss (Fleder Maus), G. Bizet (Don Carlo) ve E. Kalman'ın eserlerini Melih Tepretmez, Anna Agathonos, Yuka Yagarihara ve Matthew Pena'nın seslerinden, Anna Tepretmez'in piyanosu eşliğinde dinledik.

Bu dev opera sanatçıları, Turandot, Carmen, Rigoletto, La Traviata, La Bohème, Zauberflöte, Die Fledermaus ve Madam Butterfly gibi ünlü eserlerin en güzel aryalarını seslendirirken, "Niemand schläft-Kimse uyumuyor´ anlamına gelen `Nessun Dorma´ adlı eseri tüm salon birlikte seslendirdi.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

KARMA (Darbe) Berlin'i Salladı

Eylül ayında ”Sen de Yalnız mısın?” adlı ilk singel albümlerini hazırlamak için stüdyoya giren DARBE grubu, yeni isimleri KARMA” ile muhteşem bir konsere imza attı.

Fatih Solak (Vocal ve E-Guitar), Umut İlyas Koçkazı (E-Bass Gitar) ve Bülent Ecevit Albayrak'tan (Drums) kurulu Darbe Rock Grubu, geçtiğimiz yılın Karma Grubu'na bu konserde Haluk Levent'in eski gitaristi Serdar Öztop (FEAT.) eşlik etti. SO36'daki konserde şarkıcı Burak Kut ve Türkiye'den ünlü DJ. Hakan Küfündür (FEAT.) ile Berlinli DJ Selçuk de sahne aldılar.

2010 yılında Umut ve Fatih'le kurulan ”Darbe” grubuna 2017 yılında davuluyla Bülent Ecevit Albayrak'ta katılmış. İsim değişikliği ile ilgili SES Dergisi'ne konuşan Fatih, “Aslında sadece ismimiz değişmedi, `Sende Yalnız mısın?´ adlı yeni şarkımız için aylar boyunca yaptığımız yoğun çalışmadan sonra hayal ettiğimiz kadar güzel bir beste ortaya çıkınca kendimize olan güvencimiz, hayata ve gruba bakış açımızda önemli ölçüde değişti. Uzun zamandır birlikte çalışan üç arkadaşız ama bu eserle kendimizi yeniden doğmuş bir müzik grubu gibi heyecanlı ve dinamik hissediyoruz. Bunu da ”KARMA” gibi bizim için çok anlamlı ve güzel bir isimle kutlamaya karar verdik.” dedi.

Karma Grubu'nun konserinden sonra Türkiye'de `Bebeto´ lâkabı ile tanınan ünlü şarkıcı Burat Kut da sahne aldı. Türkiye'de `90'lar´ konseptiyle tasarladığı performansını Başkent Berlin'e taşıyan ve Türk rock müziğine ”Yaşandı bitti” adlı şarkıyı kazandırmış olan sanatçı Kut'da konserde, ”Benimle oynama, Ver Allah, Tahtalara vur, Bebeğim´ ve `Çılgınım´ gibi ünlü ve önemli şarkılarını da seslendirdi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

"Bebeto" lâkaplı genç şarkıcı Burak Kut da konserde en güzel şarkılarını seslendirdi.

Başkonsolos Almanya Türk Konseyini ziyaret etti

Berlin Başkonsolosu Mustafa Çelik, Zentralrat der Türken in Deutschland e.V. - Almanya Türk Konseyi çatı kuruluşunu (ATK) ziyaret etti. Burada ATK'nın davetine çok memnun olduğunu söyleyen Mustafa Çelik, göreve başladığından bu yana davet eden spor kulüpleri ve dernekler ile sivil toplum kuruluşlarını ziyaret etmeye özen gösterdğini söyledi.

Mustafa çelik konuşmasında "Bu nazik davet için başta başkan olmak üzere ATK yönetim kurulu ile üyelerine teşekkür ediyorum. Berlin'de faaliyet gösteren tüm sivil toplum kuruluşları ile derneklerinizin yaptığı çalışmaları takdirle karşılıyorum. Çalışmalarımızı birlik, beraberlik ve danışma içinde sürdürmenin bizleri daha güçlü yapacağına inanıyorum." ifadelerini kullandı.

Taciddin Yatkın ise Çelik'e derneğin çalışmaları hakkında bilgi verdi. Yatkın, derneğe üye olsun olmasın tüm Berlinli vatandaşlara hizmet verdiklerini söyleyerek, "Derneğimize 10.00-18.00 saatleri arasında hizmet veriyoruz. Ekibimizin başında Türk ve Alman avukat arkadaşlarımız var. Bunlar ücretsiz danışmanlık veriyor. Ayrıca gençlerimize üniversite öncesi veya sonrası staj ve meslek eğitimi veriyoruz. Yaşlı vatandaşlarımıza işsizlik, emeklilik, oturum ve yeni çıkan kanunlarla ilgili yurtdışı sorunlarında yardımcı oluyoruz" derken; diğer konuklar da Başkonsolos'a dileklerini ileterek, konsolosluğun özellikle gençlerin Türkçe ve Türk Kültürü eğitimi konusundaki çalışmalarının arttırılmasını istediler.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Taciddin Yatkın, ATK'nın çalışamaları hakkında Başkonsolos Çelik'e bilgi verdi.

"Kaçamak ya da Kaçamamak" Seyirciyle Buluştu

Hakkını vermek lazım. Kendi afişlerinde de anons ettikleri gibi `Kaçamak ya da kaçamamak´ tam bir komedi oyunu. Ölçülü, seviyeli ve güzel esprileriyle, usta oyuncu Ahmet Çevik'in mini mini fırkralarıyla süslediği oyun her yaşta aile ferdinin seyredebileceği; ´ pek güzel bir gösteri `Kaçamak ya da kaçamamak´.

Çapkın bir kocanın macera dolu hikayesini konu alıyor yaklaşık 2 saat süren 2 perdelik oyun. Karısının kızkardeşine yapacağı bir haftalık seyahati fırsat bilip çapkınlığa çıkan Bora, eve sevgilisini davet eder. Aniden geri dönen ve evde kocasını bir kadınla basan karısına sevgilisini temizlikçi diye tanıtmaya çalışırken, gerçek temizlikçi Fışkıye'nin ve de beklenmedik misafir kayınpederin de eve gelişi üzerine kendisini hiç beklemediği olayların içinde bulur. Bora düştüğü zor durumdan kurtulmaya çalıştıkça da işler daha da karmaşık bir hal alır.

2013'ten bu yana sahneye koyduğu komedi oyunlarıyla tiyatroseverlerin büyük beğenisini kazanan Ahmet Çevik Tiyatrosu, 2019 sezonuna yepyeni bir oyunla perdelerini açtı. `Kaçamak ya da Kaçamamak´ adlı oyunu Deniz Nida Şener kaleme almış. Yönetmenliğini İsmail Can Törtop'un yaptığı güldürünün Ahmet Çevik dışında oyuncu kadrosunda yine Şebnem Schaefer, Murat Gören, Yelda Alp ve Cengiz Güleryüz var.

Tiyatrom'u tamamen dolduran konuklar arasında oyuna Berlin'den sponsor olan çok sayıda firmanın sahipleri veya temsilcileri de vardı. Salonu tamamen dolduran konuklar gösteri boyunca kahkahaya boğulup sık sık alkışladılar. Oyun sonrası tiyatrosever konuklarına teşekkür eden usta sanatçı Ahmet Çevik, Berlin'i evi gibi hissettiğini ve burada bulunmaktan, sahne almaktan büyük mutluluk duyduğunu söyledi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotohraf: Hüseyin İŞLEK ve Şükrü TOKAY

Çolaker'den Seminer: Stres Yönetimi

2018 yılında, `Yaşam kalitesini artırmanın önemli on adımı, düşünce detoksu, öfke kontrolü, motivasyon, özgüven ve yaşam alanları çemberi´ gibi konuları içeren önemli seminerlere imza atan Profesyonel Koç ve yazar Derya Çolaker, `Stres yönetimi´ konulu yılın son seminerini yine Tiyatrom'da düzenledi.

Konuşmasına başlarken konuklarının ellerini görmek isteyen Çolaker, bu yıl en az strese maruz kalanların, orta ölçekli strese maruz kalanların ve yıl sonuna kadar yoğun strese maruz kalanların ellerini görmek istediğini söyledi ve, "Bu yıl ben de yoğun stres altındaydım ve stresi hep düşman gibi görürdüm taaaki stres hakkında geniş bir araştırma yapana kadar. Genel olarak stresi düşmana çevirir ve stresin insana çok kötü seyler yaptığını savunurdum. Ancak stres ile ilgili fikrim uzun zamandır değişti ve bugün sizlerinde değişmenizi istiyorum" dedi.

Derya Çolaker `Stres Yönetimi´ konulu seminerinde, `Stres nedir? Neden strese gireriz? Temel stres kaynakları, Stresin zararları, Stresi azaltmak için ne yapmalıyım?, Peki doğru formül ne? Sizin nefes duraklarınız var mı? Stres hakkında düşünceni değiştir ve aslında stres sizi sosyalleştirir´ başlıkları altında konuklarını bilgilendirdi.

Çaloker'in seminerine bu kez iş adamları da katıldı. Katılımcılar da seminerde söz alarak stres konusunda kendi düşüncelerini dile getirdiler. Bu tür seminerlerin kişisel gelişimlerine katkı sağladığını söyleyen katılımcılar, seminerlerin devam etmesini istediklerini belirttiler.

Derya Çolaker, konuklarından gelen istek üzerine 2019 yılında da seminerlerine devam edeceğini belirtti.
Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

Ahmet Tosun'dan Kokosh'ta tanıtım

18 - 27 Ocak tarihleri arasında Berlin'de düzenlenen Uluslararası Yeşil Hafta Fuarı'nda Türk Şarapları'nın tanıtımının yapılmaması nedeniyle, bu ay ortalarında başkentte açılması hedeflenen bir güzellik merkezinde şarap tadım akşamı gerçekleştirildi.

Sommelier Ahmet Tosun bu defa değişik bir konsept altında, Berlin'in yeni güzellik merkezi `Kokosh´ta, ünlü Türk Şarapları'nı Alman dostlarına ve şarapseverlere, tanıtım yaparak, güzel bir tadım akşamı yaşattı. Akşamın ilk şarabı Tosun'un kendi şarapevi adına Fransa'da Languedoc/Rossilion bölgesinde ürettiği şarap oldu. Ahmet Tosun **`Leichtigkeit des Seins´** adlı `Blanc de Noir´ beyaz şarabı Berlinli şarapseverlerin beğenisine sundu.

Büyük beğeni kazanan **`Leichtigkeit des Seins´** adlı beyaz şarabın tadımının ardından **Karma Shiraz/ Boğazkere** üzümlerinden oluşan, nefis Türk şarabı **`Doluca´** tadıma sunuldu. Gecenin en muhteşem şarabı ise **`Kayra´** Şarapları'nın **`Vintage Öküzgözü´** serisi oldu. Davetlilerin gözdesi haline gelen şarap, büyük beğeni gördü ve gece boyunca tadıma sunulan tüm şaraplar tüketildi.

Sunumunu Sommeleier Ahmet Tosun'un yaptığı görkemli tadım akşamı, `Kokosh´ güzellik merkezinin sahibeleri Türkan Baytekin ve Yelda Eroğlu ile `The JD Interior´ Room Desing Firması'nın sahibesi Jale Değirmenci'nin emekleriyle gerçekleştirildi. `Kokosh´un hazırlanmasına büyük destek ve emek veren Jale Değirmenci, güzellik merkezinin iç dekorasyonunu üstlenerek göz kamaştırıcı bir ortam yarattı.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

TİYATROM
Türkisches Theater Berlin

SPIELPLAN 2019
Şubat / Februar

35. Yıla Merhaba .../35 Jahre Tiyatrom ...

Şubat / Februar 2019

1	Freitag 19.00 Uhr	**Ah Şu Gençler** Gastspiel	Interkulturelle Jugendtheatergruppe
2	Samstag 20.00 Uhr	**Nathan der Weise** Gastspiel	YAS - Junges Schlosspark Theater
3	Sonntag 18.30 Uhr	**İYİ KÖTÜ ÇİRKİN** Gastspiel	Fatih Aydın Entertainment
5	Dienstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
6	Mittwoch 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
7	Donnerstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
8	Freitag 20.00 Uhr	**U-Ban Kopser Tor** Gastspiel	Aşnan Tiyatro Topluluğu
9	Samstag 20.00 Uhr	**Ortaya Karışık 5** Gastspiel	Tiyatro Yüz Yüze
10	Sonntag 16.00 Uhr	**Hayat Bayram Olsa** Gastkonzert	Mina e.V.
12	Dienstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
13	Mittwoch 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
14	Donnerstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
15	Freitag 20.00 Uhr	**Berlin Felsefe Akşamları - 70** Gastveranstaltung	
16	Samstag 20.00 Uhr	**Cem Çelebi - Sıla Esintileri** Gastkonzert	Eşlik edenler: Ali Aşık,Gizem Özgün,Hakan Bakacak, Mehmet Micooğulları
17	Sonntag 20.00 Uhr	**U-Ban Kopser Tor** Gastspiel	Aşnan Tiyatro Topluluğu
19	Dienstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
20	Mittwoch 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
21	Donnerstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
22	Freitag 20.00 Uhr	**U-Ban Kopser Tor** Gastspiel	Aşnan Tiyatro Topluluğu
23	Samstag 20.00 Uhr	**Araboturka - Live Music & Dance Show** Gastspiel	Guy Schalom
24	Sonntag 18.00 Uhr	**Sermiyan Midnight - Standup** Gastspiel	
26	Dienstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
27	Mittwoch 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller
28	Donnerstag 10.30 Uhr	**Umwelt: Meine Welt*** Kinderstück	Berliner Darsteller

UNESCO World Decade for Cultural Development 1988 - 1997

TİYATROM
Türkisches Theater Berlin

Alte Jakobstraße 12
10969 Berlin

Telefon: (030) 615 20 20
(030) 61 65 97 05
Fax: (030) 61 65 97 09
E-Mail: bilgi@tiyatrom.de
Internet: www.tiyatrom.de

Verkehrsverbindungen:

U6 **Kochstraße** aussteigen
Bus M29 → *Hermannplatz*
Haltestelle **Waldeckpark** aussteigen
5 Minuten Fußweg bis zu **TİYATROM**

U8 **Moritzplatz** aussteigen
Bus M29 → *Grunewald, Roseneck*
Haltestelle **Waldeckpark** aussteigen
5 Minuten Fußweg bis zu **TİYATROM**

Bürozeiten:
11.00–18.00 Uhr (außer Montags)
Telefon: (030) 615 20 20
(030) 61 65 97 05
Fax: (030) 61 65 97 09

Eintrittspreise:
Einzelkarte: 12,– / 10,– / 8,– €
Ermäßigung: 7,50 / 6,– / 5,– €
Kinderstücke: 5,– €
Gruppen ab 10 Personen: 8,– €
Jugendstücke ab 10 Personen: 5,– €

Öğrencilere, öğleden önce ve öğleden sonraları da özel gösteri yapılabilinir.

Für Schülergruppen kann auch vormittags oder nachmittags gespielt werden (nach Vereinbarung).

Tiyatrom gerektiğinde oyun düzeninde değişiklik yapabilir.

Çocuk oyunları için (hafta içi) önceden yer ayırtılması önemle rica olunur.

Für die Kinderstücke sind Vorbestellungen erforderlich.

Änderungen sind vorbehalten.

* Çocuk oyunları, hafta arası, ancak yuva ve okulların isteğiyle oynanabilir.

* Für Kindervorstellungen in der Woche sind Vorbestellungen für Kindertagesstätten und Schulen erforderlich.

BÜNDNIS FÜR DEMOKRATIE UND TOLERANZ
GEGEN EXTREMISMUS UND GEWALT

Karneler iyi bir fırsattır...

» Anne baba olarak çocuğumuzu iyi tanımalıyız. Kişiliğini iyi analiz edip geleneksel bir yaklaşımdan kaçınmalıyız. Çocuğumuzun beceri alanlarını, ilgi alanlarını, çalışma sistemini ve buna benzer bir çok özelliğini iyi analiz etmeli ve onu önemsediğimizi hissettirmeliyiz.

Mahir **IŞIKLAR**
Eğitim Ataşeliği Koordinatörü

Berlin'de okullar bir eğitim döneminin sonuna gelirken öğrenciler için de karne heyecanı korku ve telaşla birlikte yaşanır. Bazı öğrenciler sorumluluklarını yerine getirerek tatilin keyfini çıkarmayı plânlarken bazıları ise karnesi yüzünden endişelenir.

Çocukların karnesindeki notlar farklı zamanlarda girdikleri sınavlardan aldıkları sonuçlardır. Öğrencinin gerçek becerilerini ve gayretlerini tam anlamıyla yansıtmayabilir. Çok lezzetli yemek yapan bir aşçı bile dalgın olduğu bir anda yemeğin tuzunu kaçırsa bu onun başarısız olduğu anlamına gelmez. Ancak notları
her veli doğal olarak çok önemser. Notlar asla bir öğrencinin ne öğrendiği ya da öğrenemediği olarak algılanmamalıdır.

Öğrencilerimizin karnelerine yansıyan kötü notların aile ortamı, arkadaş çevresi, çalışma ortamı gibi bir çok sebebi olabilir. Notlar; veli, öğrenci ve okularasındaki ilişki ve iletişimin gözden geçirilmesi için bir fırsat olmalıdır. Anne baba olarak çocuğumuzu iyi tanımalıyız.

Kişiliğini iyi analiz edip geleneksel bir yaklaşımdan kaçınmalıyız. Çocuğumuzun beceri alanlarını, ilgi alanlarını, çalışma sistemini ve buna benzer bir çok özelliğini iyi analiz etmeli ve onu önemsediğimizi hissettirmeliyiz. En ufak bir başarıda tebrik edilmeli başarısızlıkta ise karşılıklı konuşup sorunu beraber çözmeliyiz. Böylelikle çocuğumuzun motivasyonu, hevesi ve isteği artacaktır.

Kötü karne sadece veliyi değil, herkesten önce çocuğu üzer ve mahcup hissettirir. Asla cezalandırmamalıyız. Kendisiyle sorun hakkında konuşulmalı, gelecek dönem zorlukların aşılması için çaba harcanabileceğini, bunun için ona yardımcı olmaya çalışılacağı, birkaç zayıfın hayatın sonu olmadığı, aksine daha çok çaba harcamak ve birlikte gereken önlemleri almak için bir uyarı olduğu söylenmelidir. Kızarak ya da ceza vererek bu durumu işin içinden çıkılmaz bir hale getirebiliriz.

Öğrenci için anne ve babanın sevgisinden ve onu değerli hissettirmesinden daha değerli bir şey yoktur. Yasaklardan çok nelerin doğru nelerin yanlış olacağı konusunda sohbet etmek her zaman daha etkilidir. Ergenlik döneminde olan çocuklar için cezalandırma yöntemi daha tehlikelidir. Anne, babalar hatırlamalıdırlar ki, hoşgörü ve sükunet her zaman kazanır. Çocuklar ve gençlerle olumlu iletişim kurabilmek için, açık, dinlemeye ve anlamaya hazır olarak, suçlamadan ve suçlanmadan konuşmak gerekir.

Notlardaki başarıyı başka öğrencilerle kıyaslayarak değil, kendi çocuğumuzun potansiyeline göre değerlendirmeliyiz. Bir öğrencinin motivasyonunu en çok kıracak davranış onu başka öğrencilerle kıyaslamaktır. Her çocuğun başarılı olduğu alanlar farklı olabilir ve farklı zeka türlerine sahip olabilirler. Notlarla ölçülen çoğunlukla akademik başarıdır ve bu bir çocuğun zeka ya da başarı seviyesini tam olarak asla ölçemez.

Bu yüzden arkadaşları kadar yüksek notlar alamamış olsa da sizin çocuğunuz da onlar kadar değerlidir ve ilerde başarılı olmaması için bir engel yoktur. Bunun yanında çok başarılı bir karne getiren öğrenciler de bunun takdirini ailesinden mutlaka görmelidir ki, bu motivasyonlarını her zaman devam ettirebilsinler.

Tatil çocuklar için gereklidir. Yeni döneme dinamik bir şekilde başlaması için önemli bir araçtır. Tabi bu arada öğrenciyi sıkmamak kaydıyla kısa ama etkili bir ders programı da hazırlanabilir. Ancak bu program çocuğun istek ve tatil gereksinimi ön planda tutularak gerçekçi bir yaklaşımla hazırlanıp uygulanmalıdır.

Çocuklar bizim umutlarımız ve en kıymetlilerimiz. O halde onlara ne kadar değer verdiğimizi, onları incitmekten, örselemekten ve umutsuzluğa itmekten kaçınarak anlatalım.

Bildungskoordinator
Eğitim Ataşeliği Koordinatörü

Generalkonsulat der Republik Türkei Berlin / T.C. Berlin Başkonsolosluğu
Referat für Schulwesen / Eğitim Ataşeliği

Telefon: +49 30 895 409 22
Mobil : +49 152 532 554 33
Telefax: +49 30 89040 699

Anadolu'nun değerleri Barış Atay ve Kemal Dinç'in sunumuyla yeniden canlandı

TİP Hatay Milletvekili, tiyatro oyuncusu ve sinema sanatçısı Barış Atay ile Rotterdam/Codarts Konservatuarı öğretim görevlisi ve bağlama sanatçısı Kemal Dinç, Berlin'nde "Anatolia" adlı gösteri sundular.

Berlin organizasyonunu Koç Reisen ve Sait Peşmen'in yaptığı "Anatolia" adlı müzikal-anlatı'nın sunumunu da Peşmen'in kızı Ladin üstlendi. Yeni çıkan `Yar'a´ adlı kitabının ATZE Müzikal Tiyatrosu'nun fuayesinde tanıtıldığı etkinlikte, kitabını imzalayan Berlinli şair Erdal Çelik de şiirseverlerle buluştu.

Kemal Dinç'in yazıp yönettiği, Barış Atay'ın oynadığı müzikal-anlatı "Anatolia" adlı oyun on farklı yüzün, on tuhaf hikayesini; Anadolu Selçuklu'dan günümüze değin gelen Türk tarihinde sistemin karşısında direnen insanların hikayesini anlatıyor. Oyunu tasarlayan yazan ve yöneten Dinç, sahnede anlattığı dönem hükümdarlarının yaptıklarını; aydınların, sanatçıların ve Anadolu coğrafyasında yaşayan insanların, yaşadıkları olaylara karşı verdiği tepkileri cesurca ifade ediyor.

Yine Kemal Dinç'in düzenlediği müziklerle desteklenen oyun Anadolu Selçuklu ve Osmanlı dönemi ozanlarının yaşadıklarına karşı verdiği tepkileri, insanların yaşadığı çaresizliği ve isyanları anlatıyor. Ünlü halk ozanları, Karacaoğlan'dan Nesimi'ye, Yunus'tan Bedreddin'e, Pir Sultan'dan Köroğlu'na kadar birçok ismin yaşadıklarını görüyor ve bize bıraktıkları miraslarını, şiirlerini dinliyoruz Atay ve Dinç'ten.

Kemal Dinç gösteri hakkında, "Müzikal-anlatı, gösteri ve sahne sanatı olarak günümüzde pek rastlanılmayan bir tür. Anatolia'da ise müzikli oyuna bir de anlatıcılığı ekledik. Burada anlatıcı, okuduğu zamanları düşleyen, deliren, küfreden, şarkılar söyleyen türlü kişilerle kendini özdeşleştiren bir karakter rolünde" şeklinde konuştu.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Rock Efsanesi Duman'dan 1001 Gece masalı

1999 yılında kurulan ve Türkiye'de rock müziğinin öncü gruplarından olan Duman Grubu, vokalist Kaan Tangöze, gitarist Batuhan Mutlugil, bas gitarist Ari Barokas ve baterist Cengiz Baysal'dan oluşan ekipleriyle Berlinli müziksever gençlere de unutulmaz bir akşam yaşattı.

Kesselhaus tıka basa doluydu Konserde Duman Grubu'nu izlemeye gelen 1000'in üzerinde genç, grubun çaldığı birbirinden güzel şarkılarla adeta mest olurlarken; Kesselhaus'u tıka basa dolduran gençler solist Kaan Tangöz'ün seslendirdiği hemen hemen tüm şarkılara da onunla birlikte eşlik ettiler.
20 yıllık Rock Efsanesi devam ediyor 20 yıllık müzik yolculuğuna devam eden efsane ekip dillerden düşmeyen şarkılarını gece boyunca hayranlarıyla beraber söyledi.

Sözler ve besteler Batuhan Mutlugil'in Kuruluşundan bu yana Duman Grubu'nda geri vokal ve gitaristlik yapan Batuhan Mutlugil'in kendi besteleri de var. Mutlugil, grubun `Darmaduman´ albümünde yer alan `Akıbet´ ve `Öyle Dertli´ adlı parçaların hem söz yazarı hem de bestecisi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

gala blumen

Blumen Kotti

by gala blumen

Bir buket çiçekle, kelimesiz
sevgini SOYLIYE bilmekdir!

♡ *El Çiçeği* ♡ *Gelin Arabası* ♡ *Masa Çiçeği* ♡ *Dekorasyon*

Çiçekler sevginin simgesidir

*Özel günlerinizde Salon dekorasyonları itina ile yapılır.
(Açılış, Düğün, Nişan, Sünnet, Doğum günü)

Blumen Kotti
Adalbertstraße 96
10999 Berlin Kreuzberg
Tel.: 030 / 27 98 85 20
Mobil: 0177 651 57 87
E-Mail: galablumen@live.de

» Berlin Göçmen Kadınlar Birliği Korosu, bağlama hocası Halit Çelik yönetiminde ve Bağlama Topluluğu eşliğinde Atze Müsiktheater'de güzel Anadolu`muzun yöresel ezgi ve türküleriyle bir Halk Müziği şölenine imza attı.

» Yoğun ilginin yaşandığı `Herşeye rağmen türkülerimizi söylüyoruz´ başlığı altında gerçekleştirilen konsere, bağlama üstadı ve bestekâr Sıddık Doğan, Aşık Şahturna ve Ozan Şiar Ağdaşan ile Berlinli Türk Sanat ve Türk Halk Müziği korolarının temsilcileri ve yöneticileri de katılarak büyük bir dayanışma örneği sergilediler. Değerli bağlama sanatçısı Ali Ekber Akşahin'in de sahne aldığı konsere katılan müzikseverler yöresel türkülere hep birlikte eşlik ettiler.

» İki bölümden oluşan konserde Anadolu`nun dört bir yanından eserlere yer verilirken, Karadeniz'den İç Anadolu'ya kadar tüm bölgelerin türküleri seslendirildi. Konser `Bu dünya bizim´ adlı eserle biterken sahnedeki sanatçılarla salondaki müzikseverlerin hep birlikte bu türküye eşlik etmesinden duygulandığı gözlenen Halit Çelik hoca bir final konuşması yaparak, "Çok uzun uğraşılardan, prova ve çalışmalardan sonra bu tek sesli koroyu kurduk. Kendi öğrencilerimden seçtiğim genç yeteneklerle bu seviyeye geldik. Bu noktaya gelene kadar özveriyle çalışan tüm arkadaşlarıma gönülden teşekkür ediyorum. Karşılarında saygı ile eğiliyorum." dedi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotoğraf: Şükrü TOKAY

SCAN MICH

Halit Çelik

Berlin Göçmen Kadınlar Birliği Korosu ve Halit Çelik Bağlama Topluluğu'ndan türkü şöleni

Göçmen Kadınlar Birliği
Berlin

Selçuk Demirci TGB'de Güven Tazeledi

TGB'nin dernek tüzüğüne aykırı yapıldığı gerekçesiyle iptal edilerek yenilenen genel kurulunda eski başkan Demirci yeniden başkan oldu

Geçen yıl dernek tüzüğüne aykırı yapıldığı gerekçesiyle mahkemenin yönetim kurulunu onaylamadığı Berlin Türk Cemaati'nin (TGB) Genel Kurulu, Selçuk Demirci'yi yeniden başkan seçti.

Bir önceki genel kurulda seçilen yönetim kurulu, Birgül Özkılıç'ın seçimlerin tüzüğe aykırı bir şekilde yapıldığını öne sürerek mahkemeye başvurması üzerine; mahkeme Özkılıç'ın iddialarını yerinde bularak Genel Kurul'un yeniden yapılmasına hükmetmişti.

Olaylı geçen ve İstiklâl Marşı ile başlayan TGB Genel Kurul'una, Berlin Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Feyzullah Bahçı, Türk Federasyonu Bölge Başkanı İbrahim Yiğit, NETU Başkanı Veli Karakaya, Berlin Alperen Ocağı Başkanı Ali Şen, UİD Berlin adına Kenan Yılmaz, üyeler, delegeler, sivil toplum kuruluşların temsilcileri ve misafirler ile medya temsilcileri katıldı.

Genel kurulun yenilenmesini gerekçesi ile ilgili konuşmalardan sonra yapılan seçimlerde eski başkan Selçuk Demirci güven tazeleyerek yeniden seçildi. Demirci başkanlığındaki yeni yönetimin Başkan Yardımcıları Adem Adak ve Yüksel Aslan, Genel Sekreteri Melisa Erdoğan ve Genel Sekreter Yardımcısı Ceyhan Genç oldular. Adem Tuncer Muhasipliğe, Hakan Yazanel Muhasip Yardımcılığına seçilirlerken, Erkan Gülen, İbrahim Alkan, Şahinder Öztürk, Ahmet Damgacı, Hakan Kınacı ve Nejat Kalaycı yeni yönetimin asil üyelikleri oldular.

Seçimlerin ardından Yönetim Kurulu adına kısa bir konuşma yapan Başkan Selçuk Demirci; yabancı düşmanlığının ve Türkiye karşıtlığı ile kurum, kuruluş, ibadethane, şirket ve derneklerimize yapılan saldırıların arttığı bir dönemde, Berlin Türk Cemaati'nin Eyalet ve Merkezi hükümet nezdinde bulduğu kabul ve gördüğü itibar neticesinde öncelikle ve özelde Berlin'deki Türk toplumuyla milleti ve dindaşlarımızın genelde de tüm soydaş, dindaş ve göçmenlerin hak ve hukuklarını korumakta önemli bir rol üstlendiklerini söyledi. Demirci, "Şahsıma ve de yönetim kurulu arkadaşlarıma duyulan güvene teşekkür ederim."dedi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

Eski başkan Selçuk Demirci güven tazeleyerek yeniden seçildi.

Patron adlı oyun ayakta alkışlandı

Ekranlardan da tanıdığımız sinema ve televizyon dizilerinin sevilen oyuncusu Cemal Hünal ve rol arkadaşı `Tats Sahne´nin sahibi Onur Şenay, Serkan Ağca'nın Berlin organizasyonunu üstlendiği `Patron´ adlı oyunla Tiyatro 28'in salonunda sahne aldılar.

Oyun çok önemli bir farkındalığa değinerek, bizlere, hedeflerine ulaşmak isteyen kişilerin en yakınında ki çocukluk arkadaşını bile ezip geçebileceğini gösteriyor. Bu vesile ile bizlerin her ne pahasına olursa olsun, aile bireylerimize ve dostlarımıza vermemiz gereken değeri unutmamamızı ve onlara "sizi her şeyden çok önemsiyorum" dememizi bir kez daha hatırlattıyor.

Yaklaşık yetmiş dakika süren tek perdelik oyun, salonu dolduran izleyiciler tarafından uzun süre ayakta alkışlandı. Oyun sonrası organizatör Serkan Ağca sahneye gelerek, oyunculara, kendisinden desteğini esirgemeyen tüm sponsorlarına ve tiyatrosever seyircilerine teşekkür etti. Ağca oyun sonrası Cemal Hünal ve Onur Şenay ile seyirciler arasındaki soru-cevap şeklindeki panelin moderasyonunu da yaptı.

Ağca Entertainment'in bir sonraki etkinliği `Dünya emekçi kadınlar günü´ çerçevesi altında İstanbul'dan Stand Up gösterisi yapan ve hem erkekleri hemde kadınları güldürmeyi başaran altı komik `Çok da fifi hatunlar´ olacak. 10 Mart'da Tiyatro 28 sahnesinde gerçekleşecek olan bu etkinlik saat 15.00'de başlayacak. Geniş bilgi için 0176-43268740 numaralı telefonu aramanız yeterli olacaktır.

Haber: Hüseyin İŞLEK

Ağca Entertainment'in bir sonraki etkinliği "Dünya Emekçi Kadınlar Günü" çerçevesinde İstanbul'dan Stand Up gösterisi yapan "Çok da fifi hatunlar" olacak.

Türk Tiyatrosu'nun Duayeni Haldun Dormen'den Güzel Bir Oyun Daha

Uyarlamasını Türk Tiyatrosu'nun duayen oyuncusu Haldun Dormen'nin yaptığı ve birbirinde değerli sanatçı arkadaşlarıyla ayni sahneyi paylaştığı `Daha Neler? adlı oyun geçtiğimiz hafta sonunda Tiyatro28'de sahnelendi.

Tiyatro28'in salonu doldu taştı

Yönetmenliğini Ali Altuğ'un yaptığı oyun, Tiyatro28'in 200 kişilik salonunda 2 gün üstüste üç kez oynanırken salon adeta doldu taştı. Haldun Dormen'in sahneye uyarladığı `Daha Neler?´adlı oyunun reji asistanı Başak Burcu Seçgin. Müziklerini ise Burak Seçgin'in yaptığı oyunun başrolünü yine duayen oyuncu Haldun Dormen üstelenmiş. Usta oyuncu Dormen ve diğer rolleri paylaşan sanatçı arkadaşları Ruhsar Öcal, Yosi Mizrahi, Şebnem Özinal, Engin Seçgin ve Oktay Turgut tiyatroseverleri kahkahaya boğdular.

Oyunun konusu

Maurice, yıllar önce boşanmış bir siyasetci ve cumhurbaşkanlığı adaylarından biridir. Büyüyen ve evlilik çağına gelen oğlu ile birlikte çifte düğün hazırlığı içine girdiği sırada, cinsiyet değiştirmiş eski karısı Albay rütbesi ile, Maurice'nin karşısına çıkar ve işler karmaşık bir hal alır.

Haldun Dormen üzerine

Güzel bir oyundu Tiyatro28'de izlediğim oyun. Yaklaşık 3 çeyrek asırdır sahnelerde olan dev bir Tiyatro sanatçısı. Haldun ustayı, ilk kez 1965 yılında Beyoğlu'nda kendi adını verdiği tiyatrosunda bir oyunda izlemiştim. Rahmetle andığım sevgili ağabeyim Hadi Çaman'ın da rol aldığı bir oyundu.

`Bit yeniği´ adlı bu oyunda dev bir sanatçı izlemiştim sahnede 55 yıl önce. Türk Tiyatrosu'nun büyük ustası Haldun Dormen 91 yaşına (5 Nisan 1928 doğumlu) rağmen Tiyatro28'in 200 kişilik salonunu üç kez kapalı gişe doldurmuştu `Daha Neler?´ adlı oyunuyla. Sanki hayata `Daha neler?´ diyordu. Kendisini ve sanatçı arkadaşlarını yürekten kutladım ve alkışladım...

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

KAP-LAN

Ausgezeichnet für langjährige Produktqualität

Yeni yılınızı en içten dileklerimizle kutlar,
bereketli ve afiyetli günler dileriz

Kap-lan Dönerproduktion GmbH | Provinzstr. 21 | 13409 Berlin
Tel.: 030/ 484901-0 | Fax: 030/ 484901-20
www.kap-lan.de

Burcu Güneş'ten anlamlı bir konser

Türk pop müziğinin sevilen ismi ünlü şarkıcı Burcu Güneş Başkent Berlin'de düzenlenen anlamlı bir konserde şehit çocukları için sahneye çıktı. Kesselhaus'da düzenlenen konserde elde edilen gelirin tamamı, Türkiye'deki şehit çocuklarının üniversite masrafları için harcanacak.

Berlin Şehit Aileleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği'nin kuruluşunun 10. yılında elde edilecek gelirin Türkiye'deki şehit çocuklarının eğitiminde kullanılmak üzere düzenlenen konsere, Grup Gündem ve Ferhat Güney'de özel orkestrası ile katılarak destek verdiler.

Kültür Brauerei Kesselhaus'un konser salonunda düzenlenen geceye derneğin tüm yönetim kurulu üyeleri ve başkan yardımcısı Hakan Kınacı da katılırlarken; Derneğin Başkanı Ali Tüfekçi, konser öncesi kısa bir konuşma yaparak katılımcılara teşekkür etti.

Tüfekçi, "Buraya, bu anlamlı konsere gelmekle Türkiye'deki şehit çocuklarına maddi katkıda bulunmuş olmanız beni çok umutlandırdı. Vatanı için canını seve seve feda eden şehitlerimizin çocuklarına böyle anlamlı konserlerde yapacağımız bağışlarla ve topladığımız paralarla burs imkânı sağlıyor ve üniversite masraflarını sağlamaya çalışıyoruz. Geride bıraktığımız 10. yıl masraflarını üstlendiğimiz 50 öğrenciyi okudukları okullarından mezun ettik. Sizlerin destekleri sayesinde onlara bundan sonrada yardım etmeye devam edeceğiz" dedi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

İki Şampiyon Nişanlandı

Duygu Buğur ve Mehmet Bolat evliliğe giden yolda ilk adımı Pier 13'de attılar

Karate Dünya Şampiyonu Veysel Buğur'un kızı Duygu Buğur ile uzun yıllandan beri birlikte spor yaptığı takım arkadaşı Mehmet Bolat düzenlenen bir törenle nişanlandılar.

Aileleri ve sporcu arkadaşları ile dostlarının katıldığı görkemli bir törenle nişanlanan Duygu ve Mehmet'in çok sayıda şampiyonlukları var. Berlin, Almanya, Avrupa ve dünya şampiyonalarına Almanya adına katılan, katıldıkları şampiyonalarda büyük başarılara imza atan ve Alman Milli Karate Takımı ile Almanya'ya şampiyonluklar kazandıran Duygu ve Mehmet'i Berlin SES Dergisi adına bizde kutluyor ve mutluklar diliyoruz.

Haber: Hüseyin İŞLEK

Doğan'ın Öğrencileri Dünya Müzikleri Festivali'nde

Musikschule Mitte'nin düzenlediği ve bağlama hocası Sıddık Doğan ile öğrencilerinin de katıldığı Dünya Müzikleri Konseri'nde, Balkan, Vietnam, Hindistan, Afrika, Almanya ve Türkiye müzikleri aynı sahnede buluştu.

Mitte Belediyesi'ne bağlı Fanny Hensel Müzik Okulu'nun düzenlediği, Dünya Müzikleri Konseri´nde değişik ülkelerin müzik grupları kendi müziklerini müzikseverlerin beğenisine sundu.

Bağlama hocası Sıddık Doğan yönetiminde öğrencilerinden kurulu Türk Halk Müziği Korosu ve Orkestrası da seslendirdikleri "Güneş topla benim için", "Kan Çiçekleri" ve "Ötme Bülbül" adlı eserleriyle sahnede yer aldılar.

Konserde Sıddık Doğan'a Memduha Yağlı, İngo Günter, Sadegül Bayrak, Fazilet Karkın, Kamer Özkan, Zilan Roj, Münise Aktepe, Gökçe Gören, Nezahat Celayir, Şahin Yücel, İsmail Doğan, Zeynel Bayrak, Refa Çelik, Ozan Ali Doğan, Haydar Arıkan, Ekin Değirmencioğlu, Gökçenur Küçük, Cemre Kır, Cem Kır, Emirhan Doğan, Haydar Altın ve Caner Karkın eşlik ettiler.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Ceyhun Yılmaz Berlin'e geldi hem güldürdü hem düşündürdü

Sinema oyuncusu ve radyo programcısı Ceyhun Yılmaz, `Sosyal Medya Nasıl Kullanılmaz´ adlı gösterisi ile Ağca Entertainment, Serkan Ağca'nın organizasyonu ile Tiyaro28'de sahne aldı. Almanya ve Berlin'e ilk kez gelen sanatçı izleyenleri hem güldürdü, hem de düşündürdü.

Söyleşi kıvamında yaptığı sunumunda çok sayıda güncel sosyal ve siyasal konuya değinen Ceyhun Yılmaz sumununda tiyatro28'e gelen sanatsever konuklarına sosyal medyayı kullanmayın demiyor ama kullanırken de dikkatli olmamızı bir kez daha esprili bir dil ile hatırlatıyor. Sanatçı geçmişten örnekler ile başlayan gösterisinde, taş devrinde bile ilk insanların birbirleri ile fotoğraf paylaşımının örneklerini sundu.

Yılmaz, sosyal medyanın en çok kullanılan paylaşım olanakları Facebook, Instagram ve Twitter'dan örnekler sundu. Sanatçı, genellikle insanların birbirlerine yaptıkları yorumların farklılıklarına da değindi.

Bir örnekte ise özellikle Türkiye'deki lise ve üniversiteli öğrencilerin aktiv şekilde twitter kullandığını seyircileri ile paylaştı ve hatta yerel belediye ile öğrencilerin arasında geçen komik örnekleri de sundu.

Kendi yaşamış olduğu olumlu ve olumsuz tecrübe ve örneklerden de bahseden sanatçı, sunumunda yakın dostları ile yaşadığı sosyal medya tecrübelerinin ve komik olaylarıda dile getirerek Tiyatro28'e gelen konuklarına hoşça vakit yaşattı. Berlin'e gelen bir çok sanatçı gibi sanatsever konuklarından kaçmayan, arzu eden seyirciler ile bir bir sahnede fotoğraf çektiren sanatçı, en sonunda önce organizasyonu yapan Serkan Ağca'ya, sonra izleyenlere ve daha sonrada sponsorlara teşekkür etmeyi de ihmal etmedi ve Berlin'e tekrar gelmeyi arzuladığı söyledi.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

ROHRREINIGUNG TOKAY 24/7

Abfluss verstopft?

24 Stunden Notdienst
Tel.: 0179 915 09 39

IHR PREISWERTER ROHRREINIGUNGS-SERVICE IN BERLIN.

- Rohrreinigung
- Dichtheitsprüfung
- Hochdruckspülarbeiten
- TV- Untersuchung
- Fräsarbeiten
- Rohrortung-Leckwassersuche
- Wurzelschneiden
- Saug- & Pumparbeiten

Rohrreinigung Tokay
www.rohrreinigerberlin24.de
Email: info@rohrreinigerberlin24.de
Telefon: +49 (0)179 915 09 39

Haber

"Burhan Kul Akademik Türk Müziği Dersleri" Başladı

Berlin'de 6 kez birer gün ve 5'er saat gerçekleştirilecek olan "Burhan Kul Akademik Türk Müziği Dersleri" başladı.

Berlin Klâsik Türk Müziği Derneği'nin (BKTMD) organizasyonu ile 2019 eğitim - öğretim yılı boyunca düzenlenecek olan derslerin ilki 13 Ocak'ta Berlin-Brandenburg Türkiye Toplumu'nun (TBB) salonunda saat 12.00 - 17.00 arasında gerçekleştirildi. Bundan sonraki dersler sırasıyla 17 Şubat, 10 Mart, 28 Nisan, 26 Mayıs ve 16 Haziran günleri yapılacak.

Burhan Kul Türk Müziği Akademisi'nin Merkezi İstanbul'da. Akademi Haziran ayına kadar devam edecek bir süreçte, Türk müziğinin genel kültürü, Türk müziği tarihi, Türk müziği repertuvarı ve ses eğitimi ile ilgili dersler var.

Burhan Kul derslerin içeri hakkında şunları söyledi: "Türk müziğini algılamak ve anlamak biraz entellektüel bir kültür istiyor. Yani müzik yapmak sadece şarkı söylemek meselesi değil. Dersler

> Kul: Türk müziğini algılamak ve anlamak biraz entellektüel bir kültür istiyor. Yani müzik yapmak sadece şarkı söylemek meselesi değil."

insanların bu yönde şarkı söylemek dışında bu yönlerini de besliyor. Okuduğu şarkının bestekârıyla ilgili bilgi sahibi olmak, Türk müziğinin tarihi gelişimi ile ilgili bilgi sahibi olmak, biraz repertuvar edinmek, şarkı ezberlemek, şiir okumak, özgüven geliştirmek gibi pek çok şeyi aslında içinde barındırıyor. Çoğunlukla ayda 5-6 saat birlikte olacağız. Almanya'nın Başkenti Berlin'de bu akademik derslerin son halkası. Her dersin başka başka konusu ve ödevleri olacak ve bu ödevleri biz katılımcı arkadaşlara teslim edeceğiz ve bir sonraki derslerde bu ödevler için neler yapmış onlardan onu istiyoruz."

Kısa söyleşimizde, gelişmiş ülkelerin tamamında Klâsik Müziğin bir ayrıcalık olduğunu ve bir nevi kaliteyi temsil ettiğini ifade eden Akademisyen ses sanatçısı ve bestekâr Kul, dünyada çocuklar çok küçük yaşlardan itibaren özellikle klâsik müziğe yönlendirilir ve piyano çalmaya heveslendirilip; Klasik Batı Müziği'ndeki büyük bestekârların eserleri öğretilir ve bu büyük bestekârlar tanıtılır. Bizde ise Klasik Türk Müziği denildiği zaman büyük bir çoğunluk, bayatlamış, sıkıcı, modası geçmiş olarak değerlendirir. Oysa dünyada, Klâsik Türk Mûsikîsi, Klâsik Batı Müziği ve Hint Müziği ile beraber süreklilik ve gelenek oluşturma bakımından mevcut birkaç klâsik müzikten birisi olarak kabul edilir. Yani dünyada Chopin, Mozart, Bach, Vivaldi neyse bizde de Abdulkadir Meragi, Dede Efendi, Hacı Arif, Şevki Bey odur." şeklinde konuşarak bu derslerin katılımcılara çok faydalı olacağına inandığını söylüyor.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Umwelt Meine Welt

SCAN MICH

Tiyatrom

Umwelt Meine Welt Text und Regie: Yekta Arman Die Tiere haben beschlossen sich ein neues Zuhause zu suchen, weil sie nicht wissen, was sie tun sollen wegen der Umweltverschmutzung, Erosion, dem zunehmendem sauren Regen und der Luftverschmutzung. Die Tiere beschweren sich über das respektlose Verhalten der Menschen gegenüber der Natur. „In dieser Gegend kann man nicht mehr leben!“, sagten sie. Eines Tages beschlossen sie umzusiedeln. Doch wie soll das gehen? Wie wird das funktionieren? Wohin werden sie gehen? Wie werden sie gehen? Wie wird dieser Umzug stattfinden? All diese Fragen bereiteten ihnen große Sorgen. Wie werden sie sich mit anderen Tieren in dem neuen Umfeld verständigen und ein neues Leben aufbauen können? Als sie mit diesen Gedanken beschäftigt sind, kommt plötzlich ein Rabe aus den südlichen Ländern. Der Rabe möchte hier ein neues Leben anfangen und sieht aber, dass auch hier die selben Probleme existieren. Er ist sehr verwundert und traurig darüber. Er trifft eine Entscheidung und beginnt die Wichtigkeit des gemeinsamen Umsetzens den anderen Tieren im Wald zu erklären. Sie beschließen, dass etwas zusammen gemacht werden muss. Was ist dann geschehen? Kommt, lasst uns das gemeinsam anschauen.

Darsteller Rabia Akın, Joy Bozat, Enver Coşkun, Didem Baykal

70. Berlin Felsefe Akşamları düzenleniyor

Dr. Ufuk Yaltıraklı tarafından başlatılan ve büyük bir başarıyla süren Berlin Felsefe Akşamı'nın yetmişincisi 15 Şubat Akşamı saat 19.30 da yine Tiyatrom'da yapılacak.

Berlin Felsefe Akşamları'nın konuğu bu kez; Antik Yunan, Ortaçağ ve İslam Felsefesi'nde derin bilgisi olan Prof. Dr. Ahmet Arslan olacak. Prof. Aslan Berlinli konuklarına felsefe ve İslam ilişkileri konusunda eşsiz bir sunum yapacak. Bu kutlama akşamına degüstatör Ahmet Tosun da şarap üretimi ve şarap kültürü hakkındaki bilgilerini, yapacağı tanıtımla sunacak. Berlin Felsefe Akşamları'nın 70.si hem felsefe severler, hem de şaraptan tad alanlar için unutulmaz bir akşam olacak.

ADD-Berlin'de kitap tanıtım akşamı

1983 yılından bu yana yaşamını İsveç'te sürdüren Şair ve Yazarı Tekin Sönmez kitaplarını Berlin-Brandenburg Atatürkçü Düşünce Derneği'nde (ADD-Berlin) tanıttı.

Tanıtım etkinliğine sponsor olan Türk Şarap Uzmanı (degüstatör) Sommelier Ahmet Tosun ünlü ve kaliteli Türk Şarapları'nın özelliklerini anlattı. Tosun ilk şarabın Cumhuriyet döneminde büyük önder ATATÜRK'ün desteğiyle 1926-1929 yılları arasında üretildiğini söyledi.

Etkinliğin açılış konuşmasını ADD-Berlin Başkanı Olcay Başeğmez yaptı. Uzun yıllar Cumhuriyet Gazetesi'nde savaş muhabirliği de yapan İsveç Pen Kulübü (Yazarlar Derneği) Onur Üyesi şair&yazar Sönmez"in yayınlanmış 8 şiir, 5 roman ve 1 de öykü kitabı var.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

...time to act

www.ttact.de

ZUKUNFTSSICHERE JOBS IM BEREICH DES LEBENSMITTEL-EINZELHANDELS

Kasse, Molkereiprodukte (MoPro), Kolonialware (Kolo), Warenverräumung, Convenience, Bedienung, Backshop, Obst & Gemüse, Getränke & Leergut, Lager & Logistik

BESUCHEN SIE UNS AUF WWW.TTACT.DE ODER RUFEN SIE UNS AN

TTACT DEUTSCHLAND

030 3434 9090

0176 134 34 900

Hasan Hoca'nın Penceresinden

Hasan KESKİN

Wie kein anderes Bundesland bietet Berlin durch seine Infrastruktur die Optimalen Bedingungen für Jugendliche für sich die richtige Mannschaft zu finden.

Ganz egal ob er leistungsorientiert oder Just for Fun Fußball spielen möchte. Für die, die vom Profifußball träumen, kommen meist die Vereine in Frage die schon diesbezüglich sich einen Namen gemacht haben. Diese sind meist die überregional spielende Mannschaften wo auch dahingehend trainiert meist auch mit bestimmten Schulen kooperieren können. Ich denke es ist nicht falsch zusagen, dass mit Hertha BSC und Union Berlin die Beiden Bundesligisten hier am längeren Hebel sitzen um die talentiertesten Spieler aus der Region für ihre Teams zugewinnen.

Die Talentspäher aus dem ganzen Bundesgebiet grasen mittlerweile schon ab 10 Jahren alles ab was sich einiger Maaßen talentiert bewegt. Ob diese Entwicklung im Sinne des Kindes (Spielers) ist darf man zweifeln.

Hierzu können wir gerne ein andermal etwas intensiver widmen.

Aktuell sind zwei U19 Mannschaften aus Berlin in der Bundesliga unterwegs. Hertha BSC steht derweil auf Platz 7. Der Tabelle und Union Berlin auf Platz 10. Und kämpft um Klassenerhalt.

In der Bundesliga U17 führt allerdings die Mannschaft von Bertha BSC die Tabelle an mit vier Punkte Vorsprung auf RB Leipzig. Auch die U17 von Union Berlin steht im gesicherten Mittelfeld auf Platz 5.

Nicht zu vergessen die U17 von Tennisborussia kämpft tüchtig um Klassenerhalt und liegt auf Platz 9.

In der Regionalliga U 19 Nordost sieht es zur Ende der Hinrunde aus Berliner Sicht wie folgt aus:

Platz	Verein	Platz	Verein
4.	Hertha 03	9.	Tennis Borussia
5.	Viktoria 89	11.	BFC Dynamo
7.	SC Staaken		

Fünf Teams aus unserer Region vertreten Berlin in dieser Liga. Die Aufstiegsplätze werden wohl diese Saison nicht von den Berliner Teams belegt werden.

Quantität heißt nicht gleich Qualität.

In der U17 Regionalliga Nordost sieht die Lage nicht viel anders aus. Berliner Teams haben oben nicht viel zu vermelden. Am besten platziert ist die U16 von Hertha BSC nämlich auf Platz 4.

Echte Überraschungsmannschaft dieser Liga sind die Aufsteiger U17 von Viktoria 89 mit 24 Punkten aus 15 Spielen auf Platz 7. Hertha 03 liegt auf Platz 11 direkt über den Strich. Wir wünschen allen Berliner Teams eine erfolgreiche und sorgenfreie Rückrunde.

KAYA REISEN
Berlin

Ihr Türkei-Spezialist

www.kayareisen.de

Her gün **Berlin**'den **Türkiye** 'ye direkt uçuşlar

İstanbul 75,- İzmir 75,- Ankara 85,-
Antalya 95,- Adana 105,- Gaziantep 110,-

Wir fliegen jeden Tag mit Türkish Airlines. Alle türkischen Flughäfen mit einer Zwischenlandung in Istanbul, nach Erzurum, Kars, Malatya, Van, Diyarbakir, Trabzon, Samsun usw.

Her gün Türk Hava Yolları ile İstanbul bağlantılı Türkiye'nin her şehrine uçuşlarımız mevcuttur. **Erzurum**, **Kars**, **Malatya**, **Van**, **Diyarbakır**, **Trabzon**, **Samsun** v.s.

Notruf: 0172-531 56 23

TURKISH AIRLINES | SunExpress | Germania | PEGASUS AIRLINES

ONUR HAVAYOLLARI ile hergün **TEGEL - İstanbul Atatürk Havaalanı**
SCHÖNEFELD - TAHRAN direkt uçuşlar
TEGEL- BAKÜ direkt uçuşlar

2019 YAZ SEZONU
rezervasyonlarımız başlamıştır

%25`e varan erken rezarvasyon indirimlerinden faydalanmak için biran önce rezervasyonlarınızı yaptırın. Yaz tatilinizde karlı çıkın birçok değişik tur paketlerimizden Türkiye ve diğer ülkeler için de faydalanın !

Rundreisen - Wanderreisen
Wellness - Thermalreisen - Langzeiturlaub
Blaue Reisen ayrıca Kuzey Kıbrıs turları
Mısır - Tunus - Fas - Ürdün ve Dubai
Tatilleriniz için de bizi seçin !

KAYA REISEN TOURISTIK GmbH

Schulstr. 38 · 13347 Berlin
Tel.: 030-461 80 76 · Fax: 030-461 82 61
www.kayareisen.de
E-Mail: kontakt@kayareisen.de

Türkiyemspor feierte das letzte mal den 40-jährigen Vereinsgeburtstag. Geladen hatte die Frauen- und Mädchenabteilung und die neugegründete Basketballabteilung in den Südblock. Neben Spielern der 1.Herren, 1. und 2. Frauen und der neuen Basketballteams waren auch viele Vereinsmitarbeiter und Fans dabei, die bis ihn den frühen morgen zu Oriantel-Beats, Elektro-Club und 80s Songs, das Tanzbein schwangen.

Yakıcı: Hessen Medya Üst Kurulu'nun (LPR Hessen) bu konudaki kararı Hessen'deki Türkçe konuşan topluma bölgelerinde Alman basın hakkı ile ortak anlayış kapsamında kendi medyalarının gelişmesine imkan tanımıştır.

METROPOL FM Hessen Eyaleti'nde de yayına başlıyor

FREKANSLAR

Berlin UKW 101,9
Stuttgart UKW 95,4
Mainz - Wiesbaden UKW 96,0
Rüsselsheim - Hochheim UKW 96,0
Ludwigshafen - Mannheim UKW 88,3
Koblenz UKW 107,8
Bremen UKW 97,2
Digitale Kabelnetze
Kabel Deutschland
Unitymedia
Kabel BW

ve şimdi Hessen'de:
Frankfurt UKW (97,1 MHz)
Friedberg UKW (89,9 MHz) Darmstadt UKW (102,0 MHz)

› Yıkıcı: Radyomuz Alman ve Türk Toplumu arasında köprü vazifesi görmektedir.

2019'un başından itibaren „Merhaba Hessen, burası METROPOL FM" cümlesini Hessen UKW Frankfurt (97,1 MHz), Friedberg (89,9 MHz) ve Darmstadt (102,0 MHz) frekanslarından duymak mümkün.

Frankfurt, Offenbach, Darmstadt ve Friedberg'de ki Türkçe bilen ve konuşan dinleyiciler 2019'un başından itibaren Hessen, Almanya ve Türkiye üzerine, Türkçe müzik, Almanca-Türkçe eğlence ve bilgiye Radyo METROPOL FM ile kavuşacaklar. Metropol FM'in bu yayın bölgesinde yaklaşık 90.000 Türkçe konuşan Hessenli yaşamaktadır.

METROPOL FM'in hedefi buradaki dinleyicilerini kültürlerine göre eğlendirmek, aynı zamanda Almanya'daki siyasi ve toplumsal gelişmelerden de Türkçe ve Almanca haberdar etmektir.

Konuyla ilgili konuşan Radyo genel müdürü Tamer Ergün Yikici: „Programımız Alman ve Türk Toplumu arasında bir köprü vazifesi görmektedir. Hessen Medya Üst Kurulu'nun (LPR Hessen) bu konudaki kararı Hessen'da ki Türkçe konuşan topluma bölgelerinde Alman basın hakkı ile ortak anlayış kapsamında kendi medyalarının gelişmesine imkan tanımıştır. " ifadelerini kullandı.

TDU'dan Gayrimenkul yatırım semineri

Türk-Alman İşadamları Birliği'nin (TDU) konferans salonunda Kuzey Kıbrıs'taki arsa ve bina satışı konularında Berlinli vatandaşları ve TDU üyelerini bilgilendirmek amacıyla `Kuzey Kıbrıs'ta Gayrimenkul ve Yatırım Semineri´ başlıklı bir tanıtım programı düzenlendi.

Privileged Investment LTD. Şirketi'nin TDU ile ortaklaşa düzenlediği seminere katılan konuklar, Av. Eylem Şakir, yetkili Muhasip Evren Erk ve Av. Nurten Satılmış tarafından bilgilendirildi.

Şakir, Erk ve Satılmış ayrı ayrı yaptıkları sunumlarda seminere katılan konukları Kuzey Kıbrıs hakkında bilgilendirirken; katılımcılara Kıbrıs'ta yatırım imkânları, vergi avantajları ve Kuzey Kıbrıs'ta şirket kurma konularında detaylı bilgi verdiler.

Haber: Hüseyin İŞLEK
Fotograf: Şükrü TOKAY

EUBA'dan basın mensuplarına yeni yılın ilk kahvaltısı

EUBA Doğu Almanya Yönetim Kurulu, Başkent Berlin'de faaliyet gösteren Türk basın mensupları ile yeni yılın ilk kahvaltısında bir araya geldi.

2019 yılı projelerinin tanıtıldığı geleneksel kahvaltıda, basın mensuplarının da görüş ve önerileri alındı. Seçkin konuklarla gerçekleşen programa Berlin Büyükelçiliği Basın Müşaviri Refik Soğukoğlu ile birlikte, çok sayıda medya temsilcisi katıldı.

Açılış konuşmasını yapan EUBA Doğu Almanya Başkanı Halil Kaya "Berlin'de faaliyet gösteren STK'lar olarak birçok faaliyete imza atmaktayız. Maalesef bu çalışmalarımız hangi boyutta olursa olsun Alman basınında yer bulamamakta, diğer yandan tüm yıl boyunca siz Türk basın mensupları STK'ların tüm faaliyetlerini en azından Türk toplumu ile buluşturmaktasınız. Bunun için sizlere gerçekten müteşekkiriz" dedi.

Günümüz rekabetçi toplumunda iş yapmanın, müşteriye ulaşmanın kolay olmadığını söyleyen Kaya, "Bunun için sizlerin her yayınınız iş adamlarımız için ve dolayısı ile bizim için önemlidir. Bu öneme binaen bizler iş adamlarımıza basın kuruluşlarımızı desteklemelerini her zaman için öneriyoruz" ifadesini kullandı. Kaya ayrıca bu sene özellikle gençlerin eğitimi için çalışma yapmak istediklerini anlattı.

Katılımcıları selamlayan Müşavir Soğukoğlu ise, bu davetin senede iki defaya çıkarılmasını önerdi. Soğukoğlu Alman basını ile iletişimin zor da olsa kurulması gerektiğini, bunun için özellikle Alman kurum ve kuruluşları ile ortak faaliyetlerin artırılmasının önemini vurguladı.

Yeşilyurt: Hospiz hizmetleri bir gerekliliktir buna yürekten inanıyorum.

BİR İLK: İPEK HOSPİZ AÇILDI

Almanya'da göçmen kökenlilerin kültürel hassasiyetlerine uygun ilk Hospiz açıldı. DETA-MED'in sahibesi Berlinli işkadını Nare Yeşilyurt, yeni açtığı Hospiz'e 42 yaşında kaybettiği annesinin adını verdi. İpek Hospiz yaklaşık 2.5 milyon Euro'ya maloldu.

Nare Yeşilyurt, ölümü kesinleşmiş ağır hastaların son günlerini profesyonel bakım alarak geçirebilecekleri İpek Hospiz adlı mekanı açtı. Hospiz, tedavisi mümkün olmayan ağır hastaların ölümü beklerken son anlarını sevdikleriyle birlikte, rahat bir ortamda huzur içerisinde geçirebilecekleri bir yer olacak. İpek Hospiz kâr amacı gütmeyen bir sosyal kuruluş olacak.

Nare Yeşilyurt, yaklaşık 2,5 milyon Euro'ya mal olan Hospiz'e 42 yaşındayken kaybettiği annesinin ismini verdi. İpek Hospiz Brandenburg eyaletine bağlı Berlin sınırındaki Mahlow'da açıldı. İpek Hospiz'in açılışına Brandenburg Eyaleti Sağlık Bakanlığı Müsteşarı Andreas Buttner ve Mahlow Belediye Başkanı Ortwin Baier ile çok sayıda davetli katıldı.

1999 yılında Berlin'de göçmen kökenlilerin sağlık bakımı ihtiyaçlarını dikkate alarak kültürlere yönelik DETA-MED adlı hasta ve yaşlı bakım servisini kuran ve kurulduğu günden bu yana başarılı hizmetlerle ilklere imza atan işkadını Nare Yeşilyurt açılışta yaptığı konuşmada duygusal anlar yaşadı. Bütün kültürlerde ölümü kabullenmenin zor olduğunu belirten Yeşilyurt, annesini 42 yaşında kaybettiğini ve ölüm anında yanında olamamanın üzüntüsünü yıllardır yaşadığını söyledi.

Konuşmasında bir hayli duygulandığı ve zaman zaman göz yaşlarına engel olamadığı gözlenen Nare Yeşilyurt, "Hospiz İpek, Almanya'da ilk kültüre yönelik hospizdir. Bugüne kadar Almanya'da Türkler için hospiz açılmadı. Göç 60 yıl önce başladı, ama bu süre zarfında Almanya hiç Türklere yönelik bir hospiz açmayı akıl edip düşünemedi. Ben diyorum ki artık zamanı geldi ve geçti. Bizler artık burada yaşıyoruz, burada ölüyoruz. Ağır hastalarımıza yönelik bir hospiz olması lazım. Ben ilk adımı attım. Umarım benim peşimden başkaları da aynı işi yapar. Türkler Alman hospizlerinde kendilerini huzurlu hissetmiyorlar. Buralarda kendilerine, kültürlerine yönelik hizmet verilemiyor."dedi.

Brandenburg Eyaleti Sağlık Bakanlığı Müsteşarı Andreas Buttner, açılışta yaptığı konuşmada „İnsan önemi çok büyük böyle bir mekanın açılması ve insani yardımlaşma için gösterilen çaba büyük biri saygıyı hakediyor. Bu Hospiz'i açanlara ve tüm emeği geçenlere teşekkür ediyorum" difadesini kullandı. Mahlow Belediye Başkanı Ortwin Baier ise göçmenlerin kültürel hassasiyetlerinin dikkate alındığı bir Hospiz'in Almanya'da ilk olduğunu ve bunun da Mahlow'da açılmasından gurur duyduklarını kaydetti.

Haber ve Fotograf: Hüseyin İŞLEK

Tiyatro Pedagogu Olmak İstemez misiniz?

Almanya'nın önde gelen tiyatro okullarından Interkulturell Aktiv bu yıl Türkçe eğitime de başlıyor! Actors Company Berlin adıyla Türkçe eğitim veren kurum insanlara ücretsiz mesleki eğitim fırsatı sunuyor. Konuyla ilgili olarak okulun kurucularından Ufuk Güldü ve Bölüm Başkanlığını yürüten Doç. Dr. Zerrin Akdenizli'yle bir söyleşi gerçekleşirdik!

Ses: Okuldan bahsetmek ister misiniz?
Ufuk Güldü: Okulumuz 2012 yılında kuruldu. Okulda tiyatro pedagojisi başta olmak üzere oyunculuk, radyo ve televizyon sunuculuğu gibi bölümler mevcut. Şimdiye kadar 200'ün üstünde mezun verdik.

Doç. Dr. Zerrin Akdenizli: Ayrıca okulumuz Federal Tiyatro Pedagojisi Federasyonu (BuT-Bunderverwand Theaterpädagogik) üyesi. Tüm derslerimizin içeriği uluslararası standartlara göre hazırlanıyor.

Ses: Bu yıl Türkçe Eğitime de başlıyorsunuz?
Ufuk Güldü: Okulumuz altı yıldır Almanca eğitim veriyordu. Geçen yılın başında Actors Company Berlin markası altında Türkçe eğitime de başlama kararı aldık. Ortaklarımız arasında Türkiye'nin önde gelen sinema yönetmenlerinden Murat Şeker de bulunuyor. Ayrıca Doç. Dr. Zerrin Akdenizli de bölüm başkanlığı yapıyor.

Doç. Dr. Zerrin Akdenizli: Türkçe eğitim için gelen talepler sonucunda karar verildi. Berlin gibi Türkçe konuşan insan sayısının çok fazla olduğu bir şehirde Türkçe eğitim seçeneğinin olması büyük bir avantaj.

Ses: Tiyatro Pedagojisi Nedir?
Ufuk Güldü: Tiyatro pedagojisi öncelikle bir eğitim yöntemi. Şöyle anlatayım: Hangi yönde eğitim yapılacaksa konu pedagojik uygulamalarla ele alınır ve işlenir. Pedagojik uygulamalar tiyatronun temel estetik öğelerinden yararlanılarak şekillendiğinden bu eğitim dalı `tiyatro pedagojisi´ adıyla anılıyor. Amaç tiyatro eğitimi değil. Amaç tiyatronun teknik, estetik işlevlerinden yararlanmaktır. Eğitim de 13 ay sürüyor. Öğrenciler 13 ayın sonunda BuT® onaylı diplomaalıyor.

Doç. Dr. Zerrin Akdenizli: Mezun olanların çok geniş çalışma alanları var. Yani sadece tiyatrolar değil. Elbette tiyatrolarda çalışabilirler. Bunun dışında şirketlerde çalışabilirler. Koçluk yapabilirler. Kreşlerde, okullarda, yüksekokullarda, kültür merkezlerinde, dini kurumlarda terapi ve rehabilitasyon merkezlerinde çalışabilirler.

Ses: Peki nasıl ücretsiz eğitim alabiliyor öğrenciler?
Ufuk Güldü: Okulumuzun normalde bir ücreti bulunuyor. Ancak eğitimi gerekli kriterlerin karşılanması durumunda Job Center üstlenebiliyor Bildungsgutschein ile. Ya da ESF aracılığıyla eğitimin ücretsiz alınması imkânı var.
Doç. Dr. Zerrin Akdenizli: İlgi duyan kişilere zaten her türlü danışmanlığı okulumuzda yapıyoruz.

Ufuk Güldü: Evet, ilgi duyan öğrenciler hiç çekinmeden okulumuzu arayabilirler. Onlara her türlü bilgiyi veriyoruz ve bir randevu veriyoruz.

Ücretsiz*
mesleki eğitim!

AdkB – Akademie der kreativen Bildung GmbH
Wiclefstr. 16/17
10551 Berlin

Tiyatro Pedagojisi ve Drama Eğitmenliği
BuT® Sertifikalı

Oyunculuk
Devlet Onaylı Sertifika

> 13 Ay Tam Zamanlı Eğitim İmkanı
> Devlet Onaylı Mesleki diploma
> Mezuniyet sonrası Geniş İş İmkanları

Şimdi Başvurun!

Tiyatro Pedagojisi Nedir?

Tiyatro pedagojisi öncelikle bir eğitim yöntemidir. Eğitmenler, tiyatronun temel öğelerinden faydalanarak her türlü alanda eğitim verebilirler. Tiyatro pedagosjisinde amaç tiyatro eğitimi değil, tiyatronun öğelerinden faydalanarak istenenen alanda eğitim rebilmektedir.

Kurumumuzda alınan eğitim sonucunda öğrenciler Federal Tiyatro Federasyonu diplomalı yetkin pedagoglar olarak mezun olurlar.

Mezuniyet sonrası nerelerde çalışılabilir?

Şirketler, koçluk kurumları, tiyatrolar, tiyatro grupları, amatör tiyatrolar, tiyatro pedagoji merkezleri, müzeler, sosyal merkezler, kreşler, okullar, yüksek okullar, akademiler, kültürel merkezleri, sosyal enstitüler, kültürel ve dini kurumlar, gençlik – halk merkezleri, hastaneler, sosyal terapi ve rehabilitasyon uygulanan sağlık kurumları...

www.interkulturellaktiv.de
030 239 48 317

interkulturellaktiv ACTORS COMPANY BERLIN theater28

*: Okulumuz normal şartlarda ücretli olup, tercih etmeniz durumunda devlet destekli eğitim imkanısağlanabilmektedir. (Bildungsgutschein - ESF / Job Center) Konuyla ilgili bizimle iletişime geçiniz.

4. Berlin Tiyatro Festivali 3 Nisan'da

Bu yıl 4.sü düzenlenecek olan Berlin Tiyatro Festivali 3-7 Nisan tarihleri arasında yapılacak.

Türkiye'den çok sayıda tiyatronun ve sanatçının katılacağı festivalin programı şubat ayı içinde açıklanacak. Beş gün boyunca Türkiye'den farklı tiyatro oyunları, söyleşiler, atölyeler ve film gösterimleri Berlinli sanatseverlerle buluşacak.

Berlin'de faaliyet gösteren Theater28 tarafından organize edilen Tiyatro Festivali'nde ortak yapımlara da yer verilen festivalde her yıl tiyatro oyunlarının yanı sıra film gösterimlerine, atölyelere ve söyleşilere yer veriliyor.

Berlin'in çok kültürlü yapısına uygun bir oyunlar üst yazı ile seyirciyle buluşuyor. Türkiye'den gelen oyunların uluslararası platforma çıkması ve yerel izleyicinin de uluslararası yapımlarla karşılaşması hedefleniyor. Festivalle ilgili ayrıntılı bilgi şu adreslerinden edinilebilir.

www.berlintiyatrofestivali.com
www.theater28.de
festival@theater28.de

Taciddin Yatkın 2010 yılında açılışı yapılan Almanya Türk Konseyi'nin (ATK) Genel Başkanlığı görevini yürütüyor.

40 yıldır "Projelerin adamı" Taciddin Yatkın

Geçtiğimiz günlerde Berlin Başkonsolosu Mustafa Çelik'in ziyaret ettiği, "Zentralrat der Türken in Deutschland e.V. - Almanya Türk Konseyi" (ATK) adlı çatı kuruluşunu'nun Başkanı 30 yıllık dostum Taciddin Yatkın ile ziyaret sonrası koyu bir sohbete daldık. Daha sonra bir söyleşi yapmaya karar verdik. İşte Başkent Berlin'in en renkli kişilerinden biri olan Berlin Türk Cemaati eski başkanlarından her derde deva Taciddin Yatkın karşınızda.

▶ Tacettin Yatkın kimdir?

Taciddin Yatkın: 1957 yılında Antakya'da doğdum sevgili Hüseyin abi. İlk ve orta öğrenimimi Antakya'da bitirdikten sonra, yüksek öğrenimini yapmak üzere 1978 yılında Almanya'nın Berlin şehrine geldim. Lisan öğrenimini bitirdikten sonra 1984 yılında iktisat fakültesinden mezun olduktan sonra, Berlin Hür Üniversitesi'nde Hukuk fakültesinde okudum. Yabancılar hukukunda uzmanlık ve Berlin Ağır Ceza Mahkemesi'nde jüri üyeliği yaptım kısa bir süre öncesine kadar.

Emekli de olsam bundan sonra çalışmalarıma fahri olarak devam edecek ve buradaki dostlarımıza, insanımıza ve vatandaşlarımıza her türlü konuda destekve yardımcı olmaya devam edeceğim.

Aynı zamanda 1995 yılından beri Berlin ve Brandenburg eyaletlerinde yeminli tercümanlık yapan Yatkın, evli ve dört çocuk babası. Almanca, ingilizce ve iyi derecede arapça biliyor.

▶ Sivil Toplum kuruluşlarınla tanışman ve siyasi çalışmaların ne zaman başladı?

TY: İlk siyasi çalışmalarıma 1984 yılında Berlin'de kurulan Atatürk ve Türk gençlik teşilatında başladım. Burada yönetim kurulu üyeliği yanında, gençlerimizin başta eğitim olmak üzere diğer sorunları ile ilgili çeşitli çalışmalarda bulundum. Akabinde 1987 yılında Berlin'de akademisyenler tarafından kurulan Aydınlar Birliği'nde kurucu üye ve yönetim kurulu üyeliği yaptım.

Almanya'da yaşayan vatandaşlarımızca da yakınen bilinen Berlin Türk Cemaati'nde (TGB) 1997 - 2000 yıllarında ikinci başkan, 2001 - 2008 yılları arasında ise Genel Başkan olarak aktif görev aldım. Bu süre zarfında vatandaşlarımızın yabancılar hukukundan kaynaklanan sorunları başta olmak üzere diğer hukuki, sosyal, kültürel, ekonomik

Berlin Türk Cemaati Başkanı Yatkın, verdikleri iftar yemeği sonrasında, "Hıristiyan ve Müslüman tartışmalarıyla iki toplumun arası açılmamalı; Almanya da, Türklerin kıymetini iyi bilmelidir" dedi

Post
İÇİMİZDEN BİRİ
Projelerin adamı TACETTİN YATKIN

TACİDDİN YATKIN'IN ARŞİVİNDEN: BERLİN'İN STK TARİHİNDE ÖZEL BİR YERİ VAR

Berlin Başkonsolus Mustafa Çelik Almanya Türk Konseyi (ATK) Merkezini ziyaret etti.

ve uyumla ilgili sorunlarının çözümünde yardımcı olmaya çalıştım. 2002 yılında Almanya'da ilk defa gerçekleştirilen Türk Günü Şenliği Genel Koordinatörlüğü'nü üstlenerek bu görevi 2008 yılına kadar sürdürdüm.

▶ Tacittin Yatkın şimdilerde ne yapıyor?

TY: Halen, 2010 yılında açılışı yapılan ve seninde izlediğin Almanya Türk Konseyi'nin (ATK) Genel Başkanlığı görevini yürütmekteyim. ATK, Almanya'da halen faaliyetlerini sürdüren çok sayıda Türk sivil toplum kuruluşunun yanı sıra, kardeş Türk Cumhuriyetleri ve Almanya'da bulunan diğer sivil toplum kuruluşlarının fiili katılımları, tam destekleri ile oluşturulmuş bir çatı kuruluşudur.

▶ Peki ATK neler yapıyor?

TY: Bulunduğumuz ülkenin Anayasası ile tüm yasalarına ve ulusal, kültürel ve sosyal değerlerine saygılı ve tüm Avrupada ve özellikle Almanya'da yaşayan insanlarımızı ortak ideal ve çıkarları doğrultusunda, sosyal, kültürel, ekonomik, hukuki ve demokratik haklarının korunması, İnsan Hakları Evrensel Beyannamesi ve Avrupa Birliği kriterleri ile açıkça belirtilen haklarının ilgili tüm platformlarda sonuna kadar savunulması amacıyla kurulmuş ve bu amacı tüzüğünde açık olarak belirtilmiş olan Almanya Türk konseyi, Alman makamları ile vatandaşlarımız arasında köprü vazifesini üstlenmiş olup, başta üyelerimiz olmak üzere burada yaşayan diğer vatandaşlarımızın her türlü sorunlarında birebir danışmanlık vermektedir.

▶ Son olarak neler söylemek istersiniz?

TY: 1978 yılında, yani bundan 42 yıl önce Almanya'ya geldim, burada iki üniversite bitirdim. O günden bugüne daha öğrencilik yıllarımdan vatandaşlarımız için elimden gelen her türlü desteği vermeye çalıştım. Bu senenin sonunda 31 Aralık 2019'da Allah'tan bir mani olmazsa emekli olmaya çalışacağım. Siyasi ve diğer aktif çalışmalarıma noktayı koyacağım fakat bu demek değilki Tacittin Yatkın artık Almanya'da, Berlin'de değildir. Emekli de olsam bundan sonra çalışmalarıma fahri olarak devam edecek ve buradaki dostlarımıza, insanımıza ve vatandaşlarımıza, her türlü konuda destekve yardımcı olmaya devam edeceğim. Onlarla istedikleri yere gidip gelerek onları yalnız bırakmayacağım. Gönlüm ve kalbim yine onlarla beraber olacak. Buradan herkese selam eder ve onları sevgiyle kucaklarım.

Hüseyin İŞLEK

13x in Berlin

bei eurogida®

schmekt's wie im Urlaub

Tiergarten
Bundesallee 180 · 10717 Berlin

Wedding 1
Badstraße 9 · 13357 Berlin

Tiergarten
Turmstraße 43 · 10551 Berlin

Spandau
Breitestr. 37 · 13597 Berlin

Neukölln 1
Karl-Marx-Str. 225 · 12055 Berlin

Neukölln 2
Hermannstr. 218 · 12049 Berlin

Schöneberg
Potsdamerstr. 152 · 10783 Berlin

Reinickendorf
Wilhelmsruher Damm 129 · 13439 Berlin

Steglitz
Albrechtstr. 19 · 12167 Berlin

Charlottenburg - Wilmersdorf
Wilmersdorfer Str. 46 · 10627 Berlin

Tempelhof
Tempelhofer Damm 2 · 12101 Berlin

Kreuzberg
Wrangelstr. 85 · 10997 Berlin

Wedding 2
Müllerstr. 32a-33 · 13353 Berlin

www. eurogida.de

CITY AQUA GMBH

PREMIUM WASSERVEREDELUNG

- ✔ Wasserfilteranlagen
- ✔ Einzel- und Großhandel
- ✔ Ersatzteile

ab 99€
für Wiederverkäufer
ohne Montage

ab 160€
für Endverbraucher, mit
Montage innerhalb Berlins

www.cityaqua.de ▪ info@cityaqua.de ▪ Inhaber: Nuri Sarıyerli
Gerichtstr. 52A 13347 Berlin ▪ 030 219 58 019 ▪ 0176 56 32 32 92

Ein weiterer Service von City Aqua: Kaufen Sie Ihr Wunschauto direkt vom Hersteller/Händler einfach und sicher bei uns mit

0% Finanzierung

Unser Service für Sie:

- ✔ Voll- oder Teilfinanzierung
- ✔ Inzahlungnahme Ihres PKWs
- ✔ GW-Garantie auf Wunsch vom Hersteller
- ✔ Zulassungsservice
- ✔ Auf Wunsch neue Inspektion durch Vertragshändler zu unseren Konditionen (bis zu ca. 45% Kostenersparnis).

Top Deal dazu:

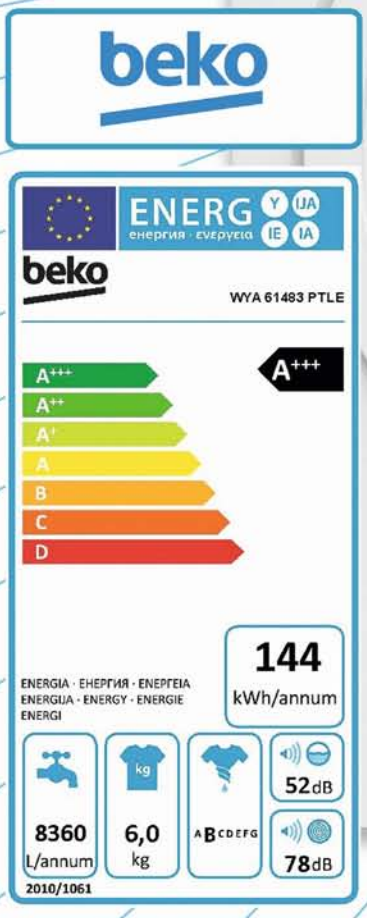
Berechnen Sie die Kfz Versicherung für ihr neues Auto noch vor der Zulassung und profitieren Sie gleichzeitig auch kräftig durch unsere Top Konditionen.

Neu ▪ Gebraucht ▪ Jahreswagen

für mehr Infos jetzt anrufen: 0176 56 32 32 92

ANGEBOT

beko | GRUNDIG | Miele | BOSCH | AEG Electrolux | LIEBHERR | SAMSUNG



~~€799,-*~~

€349,-

beko

Siltem.de
Kottbusser Str. 9
10999 Berlin
Tel.: (0)30 695 331 46
* Weitere Informationen im Shop